

BULLETIN

OF THE INTERNATIONAL SOCIETY
OF SOIL SCIENCE

•

BULLETIN

DE L' ASSOCIATION INTERNATIONALE
DE LA SCIENCE DU SOL

•

MITTEILUNGEN

DER INTERNATIONALEN BODENKUNDLICHEN
GESELLSCHAFT

•

**INTERNATIONAL SOCIETY OF SOIL SCIENCE
ASSOCIATION INTERNATIONALE DE LA SCIENCE DU SOL
INTERNATIONALE BODENKUNDLICHE GESELLSCHAFT**

Office/Bureau/Bureau: c/o Royal Tropical Institute, 63 Mauritskade, Amsterdam, Netherlands.

COUNCIL/CONSEIL/BEIRAT:

Executive Committee/Comité exécutif/Verwaltungsausschuss:

President: A. Oudin, 14 Rue Girardet, Nancy, France.
Vice-President: S. Henin, C.N.R.A., Route St Cyr, Versailles, France.
Past President: R. Tavernier, Rozier 6, Gand, Belgium.
Secretary General: F. A. van Baren, Royal Tropical Institute, 63 Mauritskade, Amsterdam, Netherlands.

Honorary Members/Membres Honoraires/Ehrenmitglieder:

Sir E. John Russell, Campsfield Wood, Woodstock, Oxon, England.
Prof. Dr W. P. Kelley, University of California, 130 Hilgard Hall, Berkeley 4, California, U.S.A.
Prof. Dr E. A. Mitscherlich, Paulinenaue, Westhavelland, Germany.
Dr D. J. Hissink, Huize Avondlicht, Haren, Netherlands.
Prof. Dr Sante Mattson, Båstad, Sweden.
Prof. Dr Emil Truog, University of Wisconsin, Madison 6, Wis., U.S.A.

Commissions/Commissions/Kommissionen:

- I. SOIL PHYSICS:
President: Dr M. B. Russel, University of Illinois, Urbana, Ill., U.S.A.
- II. SOIL CHEMISTRY:
President: Prof. Dr A. C. Schuffelen, Agricultural University, Wageningen, Netherlands.
- III. SOIL BIOLOGY:
President: Prof. Dr P. Simonart, Institut Agronomique, Heverlee-Louvin, Belgium.
- IV. SOIL FERTILITY AND PLANT NUTRITION:
President: Dr E. W. Russell, Department of Agriculture, Parks Road, Oxford, England.
- V. SOIL GENESIS, CLASSIFICATION AND CARTOGRAPHY:
President: Dr A. Muir, Rothamsted Experimental Station, Harpenden, Herts., England.
- VI. SOIL TECHNOLOGY:
President: Prof. Dr J. V. Botelho da Costa, Instituto Superior de Agronomia, Lisboa, Portugal.

Representatives of National Societies:	Représentants des Sociétés Nationales:	Vertreter der Gesellschaften der einzelnen Länder:
---	---	---

- | | | |
|--|--|--|
| <p>Austria/Autriche/Österreich:
Dr Ing. B. Ramsauer, Bundesministerium für Land- und Forstwissenschaft, Stubering 1, Wien I.</p> <p>Belgium/Belgique/Belgien:
Prof. Dr L. De Leenheer, Landbouwkundig Instituut, Gent.</p> <p>Canada/Canada/Kanada:
Prof. Dr J. D. Newton, University of Alberta, Edmonton, Alberta.</p> <p>France/France/Frankreich:
Dr S. Henin, Centre National de Recherches Agronomiques, Route de St Cyr, Versailles.</p> <p>Germany/Allemagne/Deutschland:
Prof. Dr F. Scheffer, Nikoläusberger Weg 7, Göttingen.</p> <p>India/Inde/Indien:
Dr J. N. Mukherjee, 10 Puran Chand Nahar Avenue, Calcutta 13.</p> <p>Israel/Israel/Israel:
Dr M. Rim, Soil Science Department, Hebrew University, Jerusalem.</p> <p>Italy/Italie/Italien:
Prof. Dr G. Passerini, Borgo Pinti 80, Firenze.</p> <p>Japan/Japon/Japan:
Prof. Dr Shingo Mitsui, University of Tokio, Bunkyo-ku, Tokyo.</p> <p>Netherlands/Pays Bas/Niederlande:
Prof. Dr A. J. Zuur, Bodemkundig Laboratorium, N. O. Polder, Kampen.</p> <p>New Zealand/Nouvelle Zélande/Neuseeland:
Mr N. H. Taylor, 54 Molesworth Street, Wellington N. 1.</p> <p>South Africa/Afrique du Sud/Südafrika:
Dr C. R. van der Merwe, Division of Chemical Services, Pretoria.</p> <p>Spain/Espagne/Spaenien:
Prof. Dr J. M. Albareda Herrera, Serrano 117, Madrid.</p> <p>Sweden/Suède/Schweden:
Prof. Dr O. Tamm, Experimentalfältet, Stockholm.</p> <p>United Kingdom/Royaume Unie/Grossbritannien:
Dr. E. W. Russell, Department of Agriculture, Parks Road, Oxford.</p> <p>U.S.A./Etats Unies/Vereinigte Staaten:
Dr C. E. Kellogg, Soil Conservation Service, U.S.D.A., Washington 25, D.C.</p> <p>Yugoslavia/Yougoslavie/Yougoslavien:
Prof. Dr S. Nikolic, Faculté d'Agronomie de l'Université, Belgrade.</p> | | |
|--|--|--|

**EXPOSITION
COMMISSIONS**



The 5th International Congress of Soil Science
assembled in Léopoldville, Belgian Congo
August 1954

Le Vme Congrès International de la Science du Sol
assemblé à Léopoldville, Congo Belge
Août 1954

Der V. Internationale Bodenkundliche Kongress
versammelt in Léopoldville, Belgische Kongo
August 1954

BULLETIN
OF THE INTERNATIONAL SOCIETY OF SOIL SCIENCE

BULLETIN
DE L' ASSOCIATION INTERNATIONALE DE LA SCIENCE DU SOL

MITTEILUNGEN
DER INTERNATIONALEN BODENKUNDLICHEN GESELLSCHAFT

No. 7

1955

THE 5TH INTERNATIONAL CONGRESS OF SOIL SCIENCE
HELD AT LEOPOLDVILLE, 16—23 AUGUST 1954

In the records of the history of the International Society of Soil Science, the Congo-Congress will undoubtedly be described as an international pedological event of outstanding importance. The organisation of the Congress and the Excursions was in hands of our Belgian colleagues and we honour all of them by honouring the man who was the soul and the creative force during the whole period of the stay of about 200 congressists in the Belgian Congo, Mr. F. Jurion, Director General of the National Institute for Agronomic Studies of the Belgian Congo, INEAC.



F. JURION
President of the
5th International Congress
of Soil Science

The name JURION will stand, in the future, for a most amiable, capable organiser, whereas INEAC, well-known already before the congress to many, will from now on be recognized, internationally, as the organisation which, under Jurion's expert guidance, made such a very good start with the application of agricultural science and pedology to increasing agricultural production in the Belgian Congo.

Personal impressions on the Congress will be given by a Canadian, a French and a German colleague, who have kindly written short reviews for the Bulletin.

The Congress which was under the Patronage of His Majesty, the King of the Belgians, was opened by His Excellency the Governor of the Belgian Congo, after which the following inaugural address was presented by the President of the Congress, F. Jurion:

Monsieur le Gouverneur Général, Excellences,
Mesdames, Messieurs,

C'est pour moi un honneur et un plaisir de vous souhaiter à tous la bienvenue au nom du Comité d'Organisation du Cinquième Congrès International de la Science du Sol.

Mon premier devoir sera cependant d'exprimer à Sa Majesté le Roi Baudouin, la gratitude de tous les congressistes pour l'honneur insigne qu'il a fait à notre Congrès, en le plaçant sous son haut Patronage. Ce geste constitue un nouveau témoignage de l'intérêt que la Dynastie belge a toujours manifesté au développement de la recherche scientifique.

Sa Majesté le Roi suit la voie ouverte par ses illustres prédécesseurs le Roi Leopold II, Fondateur du Congo, les Rois Albert I et Leopold III, initiateurs d'importantes institutions de recherches comme le Fonds National de la Recherche Scientifique en Belgique et, au Congo belge, l'Institut des Parcs Nationaux et l'Institut National pour l'Etude Agronomique du Congo belge à la présidence duquel il vient d'ailleurs d'appeler son frère S.A.R. le Prince Albert, qui prend ainsi la succession de son auguste Père le Roi Leopold III.

En acceptant le haut patronage de notre Congrès, Sa Majesté le Roi reconnaît l'importance de la Science du Sol dont les progrès conditionnent ceux de l'agriculture et, par là, le bien-être des populations rurales du monde entier.

Je vous propose d'adresser à Sa Majesté au nom du Congrès, le message suivant:

„Deux cents Spécialistes de la Science du Sol représentant 21 nations, rassemblés „au Ve Congrès à Léopoldville, expriment respectueusement à Votre Majesté leur „gratitude et leur reconnaissance, pour avoir bien voulu accepter le Haut Patronage „de cette manifestation internationale.”

Notre Congrès bénéficie encore de l'appui des plus hautes autorités ministérielles, gouvernementales, académiques et des représentants diplomatiques. Mais, il m'est particulièrement agréable de saluer Monsieur le Gouverneur Général Petillon qui, malgré ses charges lourdes et nombreuses, a accepté d'ouvrir officiellement nos assises. Le développement de l'agriculture du pays dont il assume magistralement la direction, constitue un de ses soucis constants et sa présence parmi nous en est le plus sensible témoignage.

Monsieur le Gouverneur Général, l'honneur que vous faites au Congrès est hautement apprécié par ses participants et, en leur nom à tous, je vous exprime nos sincères remerciements pour la part inappréciable que vous avez prise quant à son organisation, vous même personnellement et vos Services, tant au Gouvernement Général qu'à la Province et au Comité Urbain de Léopoldville.

La préparation d'un Congrès International dans un pays neuf a pu paraître de la présomption de notre part. Mais à côté de l'aide officielle, notre Comité d'Organisation a bénéficié du concours de nombreux organismes qui ont collaboré à la préparation matérielle tant du Congrès que des excursions qui lui feront suite. Notre reconnaissance s'adresse particulièrement aux organismes de transport, Otraco, Sabena, C.M.B., B.C.K. sans l'aide compréhensive desquels il eût été impossible de déplacer les participants à travers le Congo. Bien que toutes les ressources locales aient été mises à notre disposition, il n'en reste pas moins que le Cinquième Congrès International de la Science du Sol se tient dans un pays jeune, dont les ressources sont parfois insuffisantes. Bien que nous ayons fait de notre mieux, nous devons cependant solliciter votre indulgence si parfois les conditions de séjour ou de voyage ne présentent pas le confort que nous aurions souhaité et dont vous avez pu bénéficier lors des Congrès antérieurs et particulièrement lors du plus récent à Amsterdam.

Les Belges ne sont pas seuls à l'être acquis les mérites de l'organisation. Nos amis français, sur l'autre rive du Pool, ont bien voulu y participer en invitant les congressistes à une courte excursion à Brazzaville. Le Comité belge d'Organisation et les participants seront sensibles à cette attention de la France toujours généreuse. Je saisis cette occasion pour exprimer à Monsieur le Haut Commissaire de la République en Afrique Equatoriale Française, nos sentiments de gratitude.

Il m'eût été agréable de pouvoir saluer ici quelques-uns des membres d'honneur de la Société Internationale de la Science du Sol. Malheureusement leur âge ne leur a pas permis d'entreprendre un voyage sous les tropiques, mais tous ont manifesté leur intérêt pour nos assises en acceptant les présidences d'honneur du Congrès. Qu'ils trouvent ici l'expression de notre sympathie.

Au cours de cette semaine, la Société Internationale de la Science du Sol tiendra ses séances statutaires au cours desquelles elle ne manquera pas de manifester sa vitalité toujours croissante.

Ce Congrès qui est le sien et par conséquent le vôtre, rassemble les plus éminents spécialistes de la Science du Sol, dont les exposés et les échanges de vue doivent contribuer au progrès d'une discipline dont dépend non seulement la subsistance du genre humain, mais aussi sa prospérité.

Votre idéal a été symbolisé par la corne d'abondance de l'insigne du Congrès, et je termine en formant le vœu que vos délibérations dégagent des voies nouvelles qui nous rapprochent de cet idéal aussi rapidement que possible. Le jour où l'humanité entière mangera à sa faim, où tous les agriculteurs seront devenus heureux et prospères, la conscience des spécialistes de la Science du Sol sera satisfaite.

After this address, the First Meeting of the General Assembly was held, at which the following Business was transacted:

1. Opening of the Meeting
2. Report of the Secretary Treasurer
3. Proposal for change of the Rules
4. Nominations for Honorary Membership of the Society
5. Presentation of the Multilingual Vocabulary of Soil Science
6. Function of the International Nomenclature Commission
7. Closure

1. Professor Tavernier, the President of the Society was in the Chair. He called upon the Secretary Treasurer to read his Reports, which had already been approved by the Council.

2. Report of the Secretary:

1. **Introduction.**

Mr. Domingo, Oosterbeek, Netherlands, was appointed Secretary General from August 1950, but he found his professional duties did not permit him to give the necessary time to the Society's business, so in July 1951 Mr. F. A. van Baren undertook these duties provisionally, at the request of the President of the Society and of Members of the 1950 Organising Committee. He was appointed as Secretary General on May 2nd, 1953 to serve until the 5th International Congress by the President with the written or tacit assent of the Members of Council.

2. **Members.**

107 persons became Members of the refounded International Society of Soil Science at the Fourth Congress at Amsterdam, Between August 1950 and July 1951, 18 more applied for Membership, and since then there has been a steady increase in Membership. In November 1952 a Membership list was issued containing the names, functions and addresses of the 840 Members belonging to 33 Countries who had joined by 15 October 1952, and the following table shows the numbers in the Countries of residence arranged in alphabetical order.

Australia	7	Egypt	4	Ireland	25	Sweden	15
Austria	2	Finland	3	Israel	2	Switzerland	9
Belgium	92	France	74	Italy	46	Turkey	1
Brazil	4	Germany	34	Netherlands	56	Union S. Africa	27
Canada	33	Gr. Britain	84	New Zealand	49	U.S.A.	230
Ceylon	1	Honduras	1	Norway	4	Yugoslavia	2
Chile	1	Iceland	1	Pakistan	1		
Costa Rica	1	India	4	Portugal	10		
Denmark	10	Indonesia	3	Spain	34		

On August 1st 1954 the situation was even more 'international' and more 'hopeful' as regards number of members, for there were then 1,215 Members belonging to 45 Countries, distributed as follows:

Argentina	4	Egypt	4	Israel	33	Peru	1
Australia	10	Finland	4	Italy	55	Portugal	12
Austria	31	France	58	Japan	27	Spain	34
Belgium	114	Germany	40	Korea	1	Sweden	16
Brazil	12	Gr. Britain	90	Lebanon	1	Switzerland	10
Canada	44	Guatemala	2	Luxembourg	1	Turkey	1
Ceylon	1	Honduras	3	Mexico	4	Un. S. Africa	43
Chile	2	Iceland	1	Netherlands	54	U.S.A.	301
Colombia	1	India	24	New Zealand	99	Uruguay	1
Costa Rica	2	Indonesia	2	Norway	3	Venezuela	4
Denmark	9	Ireland	20	Pakistan	3	Yugoslavia	38
Dominican Rep.	5						

During this period, the Society has suffered the loss by death of at least 23 Members, amongst whom were our Honorary Member Winograndsky (France) and Blanck (Germany), and amongst our younger colleagues Reifenberg (Israel) and Crowther (Great Britain). Notices about the work of many of these Members have appeared in the Society's Bulletins.

The Society has, however, been able to commemorate the 80th anniversaries of our Honorary Member Sir John Russell (Great Britain) and of Professor Dr. E. C. J. Mohr (Netherlands).

3. **National Societies.**

Since 1950 there has been a steady increase in the interest in Soil Science in different parts of the world. This can be seen by the number of new National Societies that have been established viz.: India, Israel, Italy, Japan, New Zealand and Yugoslavia. A complete list of National Societies is inserted in Bulletin No. 5.

4. **Conferences.**

(a) *Soil Fertility Conference.*

A joint session of Commissions II and IV on Soil Fertility was held in Dublin, Ireland from July 21st to July 31st, 1952, which was followed by a post-congress excursion. 140 members attended this very successful conference which was reviewed in Bulletin No. 2 1952. The Transactions of this meeting are on sale through Dr. T. Walsh, Dept. of Agriculture, Upper Merrion Street, Dublin.

(b) *Mediterranean Soils Conference.*

A proposal for a Mediterranean Soils Conference to be held in September 1953 was presented to the Dublin Conference by the representatives of France, Italy, the Netherlands and Australia, following a suggestion of Dr. Bramao, the Regional Representative for Southern Europe. It is regretted that it was not possible to organise this Conference at such short notice, partly due to Dr. Bramao taking up a post as F.A.O. Advisor in Brazil.

5. **International Co-operation in Field Experiments in Soil Fertility.**

A proposal for co-operative field experiments in N.W. Europe was presented to the joint meeting of Commissions II and IV in Dublin 1952 by Mr. Bruin of the Netherlands. It is regretted that no progress on this proposal can yet be reported, but Mr. Bruin informed the Secretary General on July 25th 1954 that the necessary steps will be taken this autumn for a Working Committee to be formed for studying the organisation required for this proposed co-operation.

6. **Committee on Saline Soils.**

In Bulletin No. 1 1952 a note was published about the activities of the Committee on Saline Soils. The President of the Committee Dr. Richards of U.S. Salinity Laboratory, Riverside, California has informed the Secretary General that the response to the request for assistance and contributions in the suggested co-operative effort have been very limited and the project appears to lack sufficient interest to justify the preparation and circulation of the proposed lists of scientists and institutions conducting research on saline and alkali soils, and of an annual publication of a list research papers and reports on this subject. In the next Bulletin, however, attention will be drawn to a few papers related to saline agriculture.

7. **International Contacts.**

(a) *Session of the International Institute of Differing Civilizations, The Hague 7-10 September 1953.*

The Secretary General attended this meeting. It was suggested that the 5th International Congress of Soil Science should adopt the following resolution of the Conservation of Natural Resources, which was printed in Bulletin No. 4 1953, page 4-5: Neither individuals nor nations have any right to dissipate their natural resources, on the contrary they have an obligation to develop them in a rational manner. Therefore measures should be taken within the framework of existing organisations to draw the attention of Governments and their peoples to their obligations, and to help them to achieve in certain technical fields agreements for mutual safeguards.

(b) *Conference of the Commission for Agricultural Meteorology of the World Meteorological Organisation.*

The Commission for Agricultural Meteorological Organisation held its 3rd International Conference in Paris from 8-20 November 1953. The I.S.S.S. was invited by the President of the Commission to be represented at the meeting, and the Secretary General and Dr. Henin, President of the Commission for Soil Physics, attended in this capacity. A resolution was adopted by the Commission that consultative status be granted to the I.S.S.S. by W.M.O. because of the important relationships between agricultural meteorology and soil science.

A confirmatory letter to this effect was received by the Bureau dated September 22nd 1954. As a result the I.S.S.S. will be invited to attend future meetings of the Commission for Agricultural Meteorology.

(c) *Other Organisations.*

A close contact is kept up with F.A.O. in Rome so that full information is available on F.A.O. activities in the field of soil science. Reports of these activities have been regularly published in the Bulletin of the Society.

Information has been received that F.A.O.'s Multilingual Vocabulary of Soil Science Terms will be presented at the occasion of the 5th Congress.

8. The Bulletin.

Although it has been emphasized in several Bulletins that the active support of the Presidents of the Commissions, of the Secretaries of the National Societies, and of individual members is indispensable if the Bulletin is to promote international contacts between Members, up till now very few contributions have been received. Once again, therefore, the need for active co-operation on the part of all Members must be stressed.

9. Secretarial Work.

From July 1st 1951 till August 1st 1954, 2111 letters have been received and 1174 have been sent off. Also 400 mimeographed communications, 4150 circulars, 5280 copies of the Bulletin, and 1180 lists of members have been dispatched.

Report of the Treasurer:

The following review of income and expenditure was presented for approval by the General Meeting.

Receipts		Expenses
Balance period Hissink/		Inventory
Domingo	f 1,553.80	Expenses Bureau
Membership fees	" 8,770.62	Bonds
Sales Transactions 1950 ..	" 13,635.95	Balance bankaccount
Receipts Organisation		Cheques
Committee 1950	" 9,336.06	Cash
Coupons	" 947.48	
	f 34,243.91	
		f 34,243.91

The detailed financial report was audited by an official Auditor, and has been submitted to an inspection by a Committee set up by the Council. It consisted of E. W. Russell (U.K.), De Leenheer (Belgium), R. Hockensmith (U.S.A.). Dr. Russell, acting as chairman, reported that the Committee had accepted the financial report. The General Meeting then approved both of the secretarial and of the financial report. The President thanked Mr. van Baren for the way in which he has handled the business of the Society.

3. The Rules of the re-constituted Society drawn up and approved in Amsterdam in 1950 have been found to need revision. Most of the changes merely involve a clarification of the wording without involving any new principles. Three changes of substance seem however to be necessary.

(1) Rule B3, involving payment of subscriptions. It was proposed that payment of subscriptions should fall due on January 1st of each year.

(2) Rules I-5 and M-5. Proposals for modification to these Rules were also discussed.

Dr. Russell was invited to examine critically the new wording of these Rules, and to submit them for acceptance to the Second Meeting of the General Assembly to be held on August 21st 1954.

4. According to the Rules the number of Honorary Members of the Society shall not exceed 7 at one time. Honorary Membership had only been conferred upon 6 distinguished soil scientists who had retired from active posts, and as the Society had suffered the loss of Prof. Winogradsky (see Bulletin No. 4), there were now two vacancies to fill.

Prof. C. H. Edelman, Netherlands, proposed that Prof. Sante Mattson, Agricultural University, Uppsala, Sweden, be invited to accept Honorary Membership. Moving this proposal he said:

A few years ago Prof. Mattson retired from his post as Professor of Soil Science after a remarkable productive scientific career. Mattson has been among the first to apply the principles of colloid chemistry to soils. His famous series of papers: "The laws of soil colloid behaviour", published in Soil Science, may be considered as one of the classics of soil science. Later, in Sweden, he wrote other series of papers on various subjects, among which were one on the electrochemistry of soil formation, and another on the role of organic matter in soils. All his theories have been tested by elaborate laboratory experiments. His name will always be famous in connection with the iso-electric theory of soil formation.

The work of Mattson is not always easy to understand. He has often corrected previous statements and always tried to improve his work. This attitude, which is also a characteristic of the work of most great artists and thinkers, makes it necessary to study his work carefully before applying it. However, at the same time, it is a tribute to the intensity of his pursuit of the truth, which is the object of all scientific research.

Because of the outstanding importance of his contribution to the development of soil science it is proposed to confer upon Prof. Mattson the Honorary Membership of the International Society of Soil Science.

Dr. Ch. E. Kellogg, U.S.A. then proposed that Prof. Emil Truog, Emeritus Professor of Soils, University of Wisconsin, Madison, Wisc., U.S.A. be invited to accept Honorary Membership of the Society. In moving this Proposal he said:

Prof. Truog has attained world-wide prominence along two main lines. Firstly he has contributed fundamentally to our knowledge (1) of soil acidity and liming, (2) of the nature of cation exchange, (3) of the chemistry of phosphorus compounds, (4) of the relation of soil conditions to plant nutrition, and (5) of the proper methods for useful soil analysis. Secondly, he has been an inspiring teacher of soil science to hundreds of graduate students from all parts of the world.

Prof. Truog has long taken a deep interest in soil research in other countries besides his own. His plans were well advanced for attending the Congress in Leopoldville, but because of a serious illness during a part of last winter his physician recommended against the long trip at this time.

Prof. Truog is still actively engaged in soil science as the President of the Soil Science Society of America.

These two proposals were unanimously accepted by the General Meeting and it was decided to send telegrams to the newly elected Honorary Members requesting them to accept the nomination.

5. Dr. V. Ignatieff, F.A.O. Representative, presented a copy of the Multilingual Vocabulary of Soil Science (see Bulletin No. III, 1953, page 3-4) with the following address:

J'amène les meilleures salutations de mon Directeur général.

Le présent ouvrage fait partie d'une série de publications de la F.A.O. destinée à aider les spécialistes des questions agricoles dans le monde entier. Il a été préparé en raison des difficultés qui s'attachent à la traduction des termes de la science du sol, et devrait donc faciliter l'échange international de renseignements sur les sols, ainsi que de permettre de coordonner et d'uniformiser les descriptions des sols. La tour de Babel n'a pu atteindre les cieux à cause du manque de compréhension mutuelle.

C'est en 1949 que le Dr Greene, quand il était fonctionnaire à la F.A.O., commença à rassembler des termes de la science du sol en anglais et à les faire traduire en sept langues. Cette première version du vocabulaire a fait l'objet d'un rapport au 4e Congrès International de la Science du Sol d'Amsterdam, en 1950 (Actes du Congrès, volume IV, pp. 180-186).

A la suite de la publication de ce rapport, des Comités nationaux de nomenclature et des particuliers de nombreux pays, soumièrent des observations et des projets de corrections concernant le texte présenté à Amsterdam.

Un nombre considérable de modifications furent proposées, et compte tenu de ces suggestions, une version revue fut envoyée aux collaborateurs, provoquant de nouvelles propositions de corrections et d'additions, qui ont été incorporées à l'ouvrage. La F.A.O. a demandé à M. G. V. Jacks de Rothamsted, d'être l'éditeur pour cet ouvrage et ainsi, M. Jacks eut la responsabilité d'assembler la copie finale. Il est apparu qu'il serait impossible de donner de chaque terme, une définition uniforme dans toutes les langues, comme il était prévu à l'origine, car il n'est pas rare qu'un même terme couvre des concepts différents d'une langue à l'autre. C'est ainsi qu'il existe plusieurs acceptions différentes pour un terme aussi universellement usité que le mot **humus**. De nombreux termes n'ont pas d'équivalent exact dans toutes les autres langues: l'allemand **anmooriger Boden**, par exemple, a fait l'objet de traductions approchées. En anglais, certains mots n'ont pas le même sens au Royaume-Uni et aux Etats-Unis, auquel cas les définitions sont précisées par (U.K.) ou (U.S.).

Le vocabulaire est en huit langues, c'est-à-dire en anglais, français allemand, espagnol, portugais, italien, néerlandais et suédois. Les termes sont groupés en 22 sujets comme: physique, texture et structure, eau du sol, chimie, etc. et il y a à peu près 380 termes dans ce vocabulaire. Le Docteur Greene a commencé avec

environ 700 termes, mais il fallait en rejeter 300. A la fin de l'ouvrage, huit index alphabétiques permettent de repérer le terme recherché.

Ce vocabulaire représente l'œuvre d'un grand nombre de spécialistes, qui y ont travaillé pendant plusieurs années. On en a nommé 28 dans l'avant-propos du vocabulaire, mais il y en a beaucoup plus qui ont aidé.

Sans aucun doute y aura-t-il certaines critiques au sujet de cette publication, parce qu'il est très difficile de se mettre d'accord sur tous les termes. Si ce travail peut souligner les différences d'opinions et la nécessité de définitions plus précises dans la science du sol, il aura atteint un objectif important. En plus, ce vocabulaire est un exemple d'une collaboration fertile entre la F. A. O. et la Société Internationale de la Science du Sol, qui, nous l'espérons, sera d'une utilité réelle pour les pédologues du monde entier.

Pour cette raison, Monsieur le Président, j'ai l'honneur de présenter ce vocabulaire à la Société Internationale de la Science du Sol, à l'occasion du Ve Congrès.

Nous espérons que la publication de cet ouvrage facilitera l'échange international d'informations sur les sols et amènera une plus grande corrélation et une meilleure uniformité dans les descriptions des sols.

The price of the Vocabulary is \$ 4.— and not \$ 5.— as erroneously printed on the last inner page of the early copies. The volume is on sale with the sales agents for F.A.O. publications as given on page 37 of this Bulletin.

6. The Secretary General then drew attention to the fact that the Vocabulary now being available, it is the scientific responsibility of the International Nomenclature Committee to study this first issue critically and to report on the results of this critical examination to the 6th International Congress of Soil Science, to be held in Paris in 1956.

Having disposed of this agenda, the Meeting was adjourned to Saturday, August 21st.

The Congress then turned to the task of discussing the 176 papers sent in in time to be printed in the provisional editions of volumes I and II of the Proceedings of the Congress. These papers were divided among the six commissions as follows: I-18; II-30; III-23; IV-20; V-65; VI-20.

During the actual meetings of the commissions many other contributions were presented for discussion. These will be published in consecutive volumes. It is expected that the complete set of the Proceedings will be available early 1955. The price is fixed at belgian francs 1500. Copies are to be ordered directly from the Secretary General of the 5th International Congress of Soil Science, 12 rue aux Laines, Brussels, Belgium.

The 2nd Meeting of the Assembly took place at 5 o'clock on August 21st having the following agenda:

1. Opening
 2. Acceptance of Honorary Membership by Prof. Mattson and Truog
 3. Change of the Rules
 4. Place and time of next Congress
 5. Election of Officers of Executive Committee and of Commissions of the Society
 6. Resolutions
 7. Address of newly elected President
 8. Closure
1. The President called upon the Secretary General to report on the acceptance of Honorary Membership by Professors Sante Mattson and Emil Truog.
 2. The following telegrams have been received 'Accept Honorary Membership with warm thanks' signed Sante Mattson, and 'Accept with deep gratitude Honorary Membership regret my absence congratulations from American colleagues' signed Emil Truog, President S.S.S.A.
These acceptations were cheered by the Meeting.
 3. Dr. Russell then read the definite wording of the Rules presented for approval to the Meeting. As nobody wished to speak on this subject the new Rules are accepted. They are now being printed for distribution among the members of the Society.
 4. The President informed the Meeting that the French Society of Soil Science has extended an invitation to the Society to hold its next congress in Paris in 1956. He proposed that the following resolution be adopted by the Meeting:

The International Society of Soil Science accepts with gratitude the invitation extended to it by the 'Association française pour l'étude du sol' to hold its 6th Congress in Paris, 1956. This proposal was agreed to with acclamation by the Meeting.

5. The President then read the names of those members who have been nominated as Officers of the Society and of the 6 Commissions:

Executive Committee

President	: A. Oudin	(France)
Past-President	: R. Tavernier	(Belgium)
Vice-President	: S. Henin	(France)
Secretary General	: F. A. van Baren	(Netherlands)

Commissions

I President	: M. B. Russell	(U.S.A.)
Past-President	: S. Henin	(France)
Vice-President	: H. C. Pereira	(U.K., Kenya)
2nd Vice-President	: J. Fripiat	(Belgium)
II President	: A. C. Schuffelen	(Netherlands)
Past-President	: S. Tovborg Jensen	(Denmark)
Vice-President	: L. T. Alexander	(U.S.A.)
2nd Vice-President	: S. P. Raychaudhuri	(India)
III President	: P. Simonart	(Belgium)
Past-President	: H. G. Thornton	(U.K.)
Vice-President	: H. Franz	(Austria)
2nd Vice-President	: J. D. Newton	(Canada)
IV President	: E. W. Russell	(U.K.)
Past-President	: F. Steenbjerg	(Denmark)
Vice-President	: L. B. Nelson	(U.S.A.)
2nd Vice-President	: G. Torstensson	(Sweden)
V President	: A. Muir	(U.K.)
Past-President	: J. Thorp	(U.S.A.)
Vice-President	: E. Mückenhausen	(Germany)
2nd Vice-President	: J. D'Hoore	(Belgium)
VI President	: J. V. Botelho da Costa	(Portugal)
Past-President	: R. Hockensmith	(U.S.A.)
Vice-President	: B. Ramsauer	(Austria)
2nd Vice-President	: G. Passerini	(Italy)

The Meeting approved of the nomination of the members mentioned above.

6. The President finally proposed the following Resolutions:

Resolution 1

The International Society of Soil Science, assembled here in Leopoldville, Belgian Congo, on the occasion of its 5th International Congress, wishes to express the respectful thanks of its members to His Majesty, the King of the Belgians, the Belgian Government, the Governor General and the Administration of the Belgian Congo for their patronage and for making possible their Meeting.

The Society also wishes to thank the Board of the 'Institut National pour l'étude agronomique au Congo Belge' for allowing so many members of their staff to take such an active part in organizing the Congress and the excursions.

Resolution 2

The Society wishes to thank the Organizing Committee under the inspiring Chairmanship of Mr. F. Jurion, Director General of INEAC for the admirable arrangements they have made for the Congress and the excursions. Finally all the members of the Society wish to express their appreciation and thanks to Mr. Deheyne and the members of his reception committee for looking after their material welfare so efficiently.

Dr. Bradfield (U.S.A.) and Dr. Henin (France) spoke to these votes of thanks on behalf of the English and French speaking participants in the Congress.

These Resolutions were put to the Meeting and carried unanimously.

Mr. Jurion replied to these votes of thanks and thanked the general Meeting for the kindly-worded Resolutions.

7. Dr. Tavernier, the Retiring President, then handed over the Presidency of the Society to Professor H. Oudin, who then took the Chair. The new President closed the Meeting with the following address:

C'est avec une vive émotion que je prends possession, sur l'invitation du Président Tavernier, des fonctions auxquelles votre sympathie et votre bienveillance m'ont fait l'honneur de m'appeler.

Lorsqu'il ya quelque 20 ans, je me suis inscrit modeste membre de l'Association, avec l'Institut auquel j'appartiens, je n'aurais jamais pu espérer un instant qu'un pareil honneur me serait un jour réservé. Je vous en exprime ma bien sincère gratitude.

Sans doute, j'en ressens toute la fierté, mais j'éprouve aussi une grande confusion quand je songe aux tâches qui vont m'être dévolues et, surtout, quand je me remémore les noms des savants éminants que, depuis la fondation de l'Association, vous avez placés à votre tête.

Un Président doit être, à mon humble avis, le premier serviteur de la Société et c'est dans cet esprit, avec le concours de vos anciens Présidents — qui m'ont promis leurs conseils — avec le concours de votre Secrétaire Général, et avec votre concours à tous, que je me consacrerai de toute ma bonne volonté et de tout mon coeur, pendant ces deux années, au développement et à la vie de l'Association.

J'ai aussi une requête à adresser à tous les membres. M.le President Jurion a rappelé, à diverses reprises, la nécessité pour tous d'apporter, à notre groupement, leur collaboration. Une société n'est réellement vivante que si elle peut compter sur l'activité de tous. J'espère donc, qu'en dehors des Congrès, un contact étroit continuera à s'établir entre notre Bureau et tous les Associés.

En terminant, j'adresse, une nouvelle fois, l'expression de notre gratitude au Gouvernement Belge, aux Autorités locales, à tous ceux qui ont concouru à la magnifique réussite de ce Congrès et plus particulièrement à son Président, M. Jurion, un des grands animateurs de l'Agriculture Congolaise.

Vous me permettrez de me tourner tout spécialement vers le Président Tavernier. Pendant ces 4 années, il a donné, à notre Société, le meilleur de lui-même. Sans doute, le Congrès d'Amsterdam avait reconstitué l'Association, mais il a eu la lourde tâche d'assumer une remise en marche de notre groupement, une reprise du bulletin, de provoquer des adhésions importantes, réunir des conférences, etc... Il a bien mérité de notre Société, je n'en dirai pas davantage pour ne pas froisser sa modestie, mais je suis sûr d'être votre interprète à tous en lui adressant, ainsi qu'à notre Secrétaire Général, l'expression de notre profonde gratitude.

Il me reste à vous donner rendez-vous à Paris, dans deux ans presque jour pour jour, en exprimant le voeu que le Congrès de Paris réunisse de très nombreux adhérents et marque, aussi, une étape fructueuse dans la vie de notre Association.

4

LE 5e CONGRÈS INTERNATIONAL DE LA SCIENCE DU SOL
TENU A LÉOPOLDVILLE, 16—23 AOÛT 1954

Le Congrès au Congo fera date dans les annales de l'histoire de la Société Internationale de la Science du Sol comme un événement pédologique international de la plus haute importance. Nous désirons exprimer ici notre gratitude pour l'organisation du Congrès et des excursions à tous nos collègues belges et plus particulièrement à Monsieur JURION, Directeur Général de l'Institut National pour les études agronomiques au Congo belge (I.N.E.A.C.). Monsieur JURION fut réellement l'animateur et le dirigeant du Congrès pendant la période du séjour de quelques 200 congressistes au Congo belge.

Dans l'avenir le nom de JURION restera le symbole d'un organisateur des plus aimable et extrêmement compétent. D'autre part l'I.N.E.A.C., déjà bien connu avant le Congrès, sera dès à présent réputé internationalement comme une organisation, qui sous la direction avisée de Monsieur JURION prit un prodigieux essor dans les applications de la Science agronomique et pédologique en vue de l'augmentation de la production agricole au Congo belge.

Nous publions ailleurs dans le bulletin quelques impressions personnelles sur le Congrès rédigées aimablement par un collègue canadien, français et allemand.

Le Congrès qui siégeait sous les auspices de sa Majesté le Roi des Belges fut ouvert par son Excellence M. le Gouverneur du Congo belge, et le Président du Congrès.

Monsieur Jurion prononça le discours inaugural suivant:
Monsieur le Gouverneur Général, Excellences,
Mesdames, Messieurs.

C'est pour moi un honneur et un plaisir de vous souhaiter à tous la bienvenue au nom du Comité d'Organisation du Cinquième Congrès International de la Science du Sol.

Mon premier devoir sera cependant d'exprimer à Sa Majesté le Roi Baudouin, la gratitude de tous les congressistes pour l'honneur insigne qu'il a fait à notre Congrès, en le plaçant sous son haut Patronage. Ce geste constitue un nouveau témoignage de l'intérêt que la Dynastie belge a toujours manifesté au développement de la recherche scientifique.

Sa Majesté le Roi suit la voie ouverte par ses illustres prédécesseurs le Roi Léopold II, Fondateur du Congo, les Rois Albert I et Léopold III, initiateurs d'importantes institutions de recherches comme le Fonds National de la Recherche Scientifique en Belgique et, au Congo belge, l'Institut des Parcs Nationaux et l'Institut National pour l'Etude Agronomique du Congo belge à la présidence duquel il vient d'ailleurs d'appeler son frère S.A.R. le Prince Albert, qui prend ainsi la succession de son auguste Père le Roi Léopold III.

En acceptant le haut patronage de notre Congrès, Sa Majesté le Roi reconnaît l'importance de la Science du Sol dont les progrès conditionnent ceux de l'agriculture et, par là, le bien-être des populations rurales du monde entier.

Je vous propose d'adresser à Sa Majesté au nom du Congrès, le message suivant:
„Deux cents Spécialistes de la Science du Sol représentant 21 nations, rassemblés „au Ve Congrès à Léopoldville, expriment respectueusement à Votre Majesté leur „gratitude et leur reconnaissance, pour avoir bien voulu accepter le Haut Patronage „de cette manifestation internationale.”

Notre Congrès bénéficie encore de l'appui des plus hautes autorités ministérielles, gouvernementales, académiques et des représentants diplomatiques. Mais, il m'est particulièrement agréable de saluer Monsieur le Gouverneur Général Petillon qui, malgré ses charges lourdes et nombreuses, a accepté d'ouvrir officiellement nos assises. Le développement de l'agriculture du pays dont il assume magistralement la direction, constitue un de ses soucis constants et sa présence parmi nous en est le plus sensible témoignage.



M. F. JURION
Président du Ve Congrès
de la Science du Sol

Monsieur le Gouverneur Général, l'honneur que vous faites au Congrès est hautement apprécié par ses participants et, en leur nom à tous, je vous exprime nos sincères remerciements pour la part inappréciable que vous avez prise quant à son organisation, vous même personnellement et vos Services, tant au Gouvernement Général qu'à la Province et au Comité Urbain de Léopoldville.

La préparation d'un Congrès International dans un pays neuf a pu paraître de la présomption de notre part. Mais à côté de l'aide officielle, notre Comité d'Organisation a bénéficié du concours de nombreux organismes qui ont collaboré à la préparation matérielle tant du Congrès que des excursions qui lui feront suite. Notre reconnaissance s'adresse particulièrement aux organismes de transport, Otraco, Sabena, C.M.B., B.C.K, sans l'aide compréhensive desquels il eût été impossible de déplacer les participants à travers le Congo. Bien que toutes les ressources locales aient été mises à notre disposition, il n'en reste pas moins que le Cinquième Congrès International de la Science du Sol se tient dans un pays jeune, dont les ressources sont parfois insuffisantes. Bien que nous ayons fait de notre mieux, nous devons cependant solliciter votre indulgence si parfois les conditions de séjour ou de voyage ne présentent pas le confort que nous aurions souhaité et dont vous avez pu bénéficier lors des Congrès antérieurs et particulièrement lors du plus récent à Amsterdam.

Les Belges ne sont pas seuls à l'être acquis les mérites de l'organisation. Nos amis français, sur l'autre rive du Pool, ont bien voulu y participer en invitant les congressistes à une courte excursion à Brazzaville. Le Comité belge d'Organisation et les participants seront sensibles à cette attention de la France toujours généreuse. Je saisis cette occasion pour exprimer à Monsieur le Haut Commissaire de la République en Afrique Equatoriale Française, nos sentiments de gratitude.

Il m'eût été agréable de pouvoir saluer ici quelques-uns des membres d'honneur de la Société Internationale de la Science du Sol. Malheureusement leur âge ne leur a pas permis d'entreprendre un voyage sous les tropiques, mais tous ont manifesté leur intérêt pour nos assises en acceptant les présidences d'honneur du Congrès. Qu'ils trouvent ici l'expression de notre sympathie.

Au cours de cette semaine, la Société Internationale de la Science du Sol tiendra ses séances statutaires au cours desquelles elle ne manquera pas de manifester sa vitalité toujours croissante.

Ce Congrès qui est le sien et par conséquent le vôtre, rassemble les plus éminents spécialistes de la Science du Sol, dont les exposés et les échanges de vue doivent contribuer au progrès d'une discipline dont dépend non seulement la subsistance du genre humain, mais aussi sa prospérité.

Votre idéal a été symbolisé par la corne d'abondance de l'insigne du Congrès, et je termine en formant le voeu que vos délibérations dégagent des voies nouvelles qui nous rapprochent de cet idéal aussi rapidement que possible. Le jour où l'humanité entière mangera à sa faim, où tous les agriculteurs seront devenus heureux et prospères, la conscience des spécialistes de la Science du Sol sera satisfaite.

Après ce discours l'Assemblée Générale siègea pour discuter les points suivants:

1. Ouverture.
2. Rapport du Secrétaire Trésorier.
3. Propositions de changement des statuts.
4. Recommandations pour la désignation de membres honoraires.
5. Présentation d'un Vocabulaire de la Science du Sol multilingue.
6. Fonction de la Commission Internationale de nomenclature.
7. Clôture.

1. Après l'ouverture de l'Assemblée Générale, le Professeur Tavernier donne la parole au Secrétaire Trésorier pour donner lecture du rapport, qui déjà avait été discuté et approuvé par le Conseil.

2. Rapport du Secrétaire.

1. **Introduction.**

La fonction de Secrétaire Trésorier fut exercée par Monsieur Domingo, Oosterbeek, Pays-Bas, depuis août 1950 jusqu'à juillet 1951. A cette époque Monsieur Van Baren reprit provisoirement la tâche de Monsieur Domingo à la demande du Comité d'Organisation du IV Congrès International de la Science du Sol. Cette

initiative s'imposait, parceque Monsieur Domingo, à cause de ses devoirs professionnels, était dans l'impossibilité de remplir la tâche de Secrétaire-Trésorier. Comme les occupations professionnelles de Monsieur Domingo continuèrent de l'empêcher de s'occuper du travail de la Société, le Président de l'S.I.S.S. proposa le 2 mai 1953 de nommer définitivement Monsieur Van Baren comme Secrétaire-Trésorier pour la période courante jusqu'au 5e Congrès. Cette proposition fut approuvée par les membres du Comité exécutif.

2. Membres.

A l'occasion du 4e Congrès à Amsterdam 107 personnes se firent inscrire comme membre de la Société reconstituée. Entre le mois d'août 1950 et juillet 1951, 18 personnes se sont encore faits membres; ainsi le total atteignit 125. Depuis cette date, il y eut un accroissement régulier du nombre de membres, dont les noms, fonctions et adresses furent publiés dans la liste parue en novembre 1952, arrêtée au 15 octobre de cette année. Groupée par pays en ordre alphabétique, la situation se présentait comme suit:

Allemagne	34	Danemark	10	Irlande	25	Portugal	10
Australie	7	Egypte	4	Islande	1	Royaume-Uni	84
Autriche	2	Espagne	34	Israel	2	Suède	15
Belgique	92	Etats-Unis	230	Italie	46	Suisse	9
Brésil	4	Finlande	3	Nouvelle		Turquie	1
Canada	33	France	74	Zélande	49	Union de	
Ceylan	1	Honduras	1	Norvège	4	l'Afrique	
Chili	1	Inde	4	Pakistan	1	du Sud	27
Costa Rica	2	Indonésie	3	Pays-Bas	56	Yougoslavie	2

Soit au total 840 membres représentant 33 pays.

Le 1er août 1954 la situation est encore plus encourageante en ce qui concerne le nombre de membres et le nombre de pays représentés:

Allemagne	40	Egypte	4	Japon	27	Royaume-Uni	90
Argentine	4	Espagne	34	Liban	1	Suède	16
Australie	10	Etats-Unis	301	Luxembourg	1	Suisse	10
Autriche	31	Finlande	4	Mexique	1	Turquie	1
Belgique	114	France	58	Nouvelle		Union de	
Brésil	12	Guatemala	2	Zélande	99	l'Afrique	
Canada	44	Honduras	3	Norvège	3	du sud	43
Ceylon	1	Inde	24	Pakistan	1	Uruguay	1
Chili	2	Indonésie	2	Pays-Bas	54	Venezuela	4
Colombie	1	Irlande	20	Peru	1	Yougoslavie	38
Corée	1	Islande	1	Portugal	12		
Costa-Rica	2	Israel	33	Rép. Domini-			
Danemark	9	Italie	55	caine	5		

Soit au total 1.215 membres de 45 pays.

Cette augmentation du nombre de membres dont il y a lieu de se réjouir, ne peut pas nous faire oublier que nous avons à regretter la mort d'au moins 23 membres de notre Société, entre autres notre membre honoraire Winogradsky (France) du Professeur Dr. E. Blanck (Allemagne) de notre collègue Reifenberg (Israel) et récemment du Dr. Crowther (Royaume-Uni). Ils ont été commémorés dans notre Bulletin.

D'autre part, la Société a pu se réjouir du 80ème anniversaire du Membre Honoraire Sir John Russell (Royaume-Uni) et du Professeur Dr. E. C. J. Mohr (Pays-Bas).

3. Sociétés Nationales.

Depuis 1950 un intérêt croissant pour la science du sol a été observé dans plusieurs parties du monde. Cela fut manifestement démontré par la constitution des Sociétés Nationales dans divers pays à savoir l'Inde, Israel, l'Italie, le Japon, la Nouvelle-Zélande et la Yougoslavie. Une liste complète des Sociétés Nationales fut insérée dans le Bulletin no. 5.

4. Réunions.

a. Réunion consacrée à la Fertilité des Sols.

Une réunion combinée des Commissions II et IV a eu lieu à Dublin du 21 au 31 juillet 1952. Une excursion après le Congrès conclua la réunion. 140 membres

ont assisté à cette réunion importante et si bien réussie. Un rapport détaillé des séances fut publié dans le Bulletin no. 2, 1952. Les comptes-rendus de cette assemblée peuvent être obtenus par l'intermédiaire de Monsieur le Dr. T. Walsh, Dept. of Agriculture, Upper Merrion Street, Dublin.

b. Réunion méditerranéenne des Sols.

Une proposition relative à la collaboration dans le domaine des recherches pédologiques, tenant compte des zones climatiques, fut présentée par la France, l'Italie, l'Australie et les Pays-Bas, lors de la réunion combinée des Commissions II et IV à Dublin 1952. Suite à cette proposition et à l'initiative du Dr Bramao, en qualité de représentant régional pour l'Europe méridionale il fut suggéré d'organiser une Conférence méditerranéenne des sols en septembre 1953. Il est à regretter que par suite du manque de contact entre les pays méditerranéens et probablement aussi par le fait que M. Bramao a accepté une mission F.A.O. au Brésil, ce projet ne fut pas réalisé.

5. Collaboration Internationale Relative aux Techniques des Champs Expérimentaux.

A l'initiative de Monsieur Bruin (Pays-Bas) une proposition fut présentée lors de la réunion combinée des Commissions II et IV à Dublin. Il est regrettable que, jusqu'à ce moment, aucun progrès concernant la réalisation de cette proposition ne fut réalisé. Le 25 juillet 1954, Monsieur Bruin a néanmoins informé le Secrétaire Général de son intention de prendre les mesures nécessaires pour constituer dès l'automne prochain, un groupe de travail, chargé de l'étude des problèmes, en vue de la réalisation de la proposition.

6. Comité pour l'Etude des Sols Salins.

Dans le Bulletin no. 1, 1952 une communication concernant les activités du Comité pour l'étude des sols salins fut publiée. Cependant le Président du Comité, Monsieur le Dr. Richards du U.S. Salinity Laboratory, Riverside, California, communique au Bureau d'Amsterdam que la suite donnée à sa demande de collaboration et contributions à cet effet a été très restreinte. Le projet paraît avoir un intérêt insuffisant pour justifier, comme il était envisagé, la préparation et la circulation d'une liste des chercheurs et des institutions menant des recherches relatives aux sols salins et alcalins et la publication d'une liste des essais et des rapports à ce sujet. Dans le prochain bulletin, l'attention sera attirée sur quelques publications relatives à l'agriculture en sol salin.

7. Contacts Internationaux.

a. Séance de l'Institut International des Civilisations diversifiées La Haye — 7-10 septembre 1953.

Le Secrétaire Général assistait à cette 28ème session. A cette occasion il fut suggéré que la S.I.S.S. appuie officiellement une motion relative à ce projet lors du 5e Congrès International de la Science du Sol. Cette conclusion était formulée comme suit: „Ni les individus ni les nations ont le droit de gaspiller leurs ressources naturelles; ils ont au contraire l'obligation de les développer d'une manière rationnelle. Pour cette raison, des mesures devraient être prises dans le cadre des organisations existantes pour les éclairer au sujet de leurs obligations et pour leur permettre d'obtenir des accords dans certains domaines techniques en vue de sauvegarder leur intérêt mutuel”.

b. Réunion de la Commission de Climatologie Agricole de l'Organisation Météorologique Mondiale.

La commission de Climatologie agricole tenait sa 3ème réunion à Paris de 8—20 novembre 1953. La S.I.S.S. était invitée à participer et le Président de la Société a délégué le Secrétaire Général et le Dr. S. Hénin, Président de la Commission de la Physique du Sol, pour la représenter. Fondée sur la reconnaissance de l'importance de la météorologie agricole pour la science du sol et inversement, une résolution fut adoptée, invitant le Comité Exécutif de l'Organisation Météorologique Mondiale d'attribuer officiellement le statut consultatif à la S.I.S.S. Une lettre confirmative à cet effet fut reçue par le Bureau le 17 novembre 1953. A l'avenir S.I.S.S. sera autorisée à assister durant les prochaines conférences, à la Commission de Climatologie Agricole.

c. *Autres organisations.*

Un contact étroit a été entretenu avec F.A.O. Rome. Par conséquent des informations complètes sur les activités de F.A.O. dans le domaine de la pédologie sont disponibles. Un rapport de ces activités fut régulièrement publié dans le bulletin de la Société. Le F.A.O. a fait savoir que le Vocabulaire multilingue de termes pédologiques, édité par F.A.O. sera présenté lors du 5ème Congrès.

8. **Le Bulletin.**

Bien qu'il fut souligné dans plusieurs bulletins, publiés jusqu'aujourd'hui, que la collaboration active des Présidents des Commissions, des Secrétaires des Sociétés Nationales, comme celle des membres individuels était indispensable pour que le bulletin atteigne l'objectif de promouvoir les contacts internationaux entre les membres, rares sont ceux qui ont contribué à notre périodique. La nécessité de cette collaboration est profondément ressentie et est à souligner.

9. **Travaux Administratifs.**

Du 1er juillet 1951 jusqu'au 1er août 1954, 2.111 lettres ont été reçues et 1.174 ont été envoyées. En outre, 400 communications ronéographiées, 4.150 circulaires, 5.280 copies du Bulletin et 1.180 listes de membres ont été expédiées.

Rapport du Trésorier.

Le relevé suivant des dépenses et rentrées est présenté pour approbation par le Conseil Général.

Résumé du Rapport financier juillet 1951—juillet 1954

RECETTES		DEPENSES	
Solde période Hissink/Domingo..	f 1.553.80	Inventaire	f 2.223.87
Cotisations	„ 8.770.62	Dépenses du Bureaux ..	„ 15.081.59
Recette vente transactions 1950..	„ 13.635.95	Effets	„ 14.028.82
Bénéfice Com. Organisation 1950..	„ 9.336.06	Solde banque	„ 2.510.13
Coupons	„ 947.48	Chèques	„ 368.48
		Caisse	„ 31.02
	<u>f 34.243.91</u>		<u>f 34.243.91</u>

Le rapport financier détaillé, élaboré par un auditeur officiel, a été soumis pour vérification à un Comité créé par le Conseil, composé par E. W. Russell (Royaume Unis), De Leenheer (Belgique) et R. Hockensmith (U.S.A.).

Le Dr. Russell, au nom du Comité de vérification, communique l'approbation du rapport présenté et l'Assemblée Générale approuva alors le rapport du Secrétaire et le rapport financier. Le Président remercie Monsieur Van Baren pour sa gestion des affaires de la Société.

3. Comme la Société, depuis sa reconstitution, est maintenant fermement établie, il a semé opportun d'ajuster la rédaction des statuts avec la situation actuelle.

Ceci implique quelques légers changements de rédaction et un changement plus fondamental en ce qui concerne le paiement de la cotisation des membres. Actuellement il faut, d'après les statuts, un laps de temps de 3 ans avant de pouvoir rayer de la liste les noms de ceux qui sont en retard de paiement. La rédaction nouvelle prévoit le paiement le 1er janvier de chaque année. Le Dr. Russell, chargé d'étudier la nouvelle rédaction des statuts, suggéra l'ajoute de deux articles, notamment 1/5 et M/5. La décision définitive concernant les changements proposés, fût remise à la seconde assemblée générale prévue pour le samedi 21 août 1954.

4. D'après les statuts, le nombre de membres honoraires de la Société ne peut dépasser 7 à la fois. Comme au moment du Congrès précédent la qualité de membres honoraires n'avait été conféré qu'à 6 éminents savants de la Science du Sol, à la retraite, et que la Société avait en outre à déplorer la perte du Prof. Winogradsky (voir bulletin no. 4) 2 places restaient vacantes.

Le Prof. C. H. Edelman, des Pays-Bas, proposa de conférer le titre de membre honoraire au Prof. Sante Mattson, de l'Université d'Agriculture d'Upsala, en Suède. Il motiva cette proposition comme suit:

„Il y a quelques années, le Prof. Sante Mattson prit sa retraite comme Professeur de la Science du Sol, après une carrière bien remplie. M. Mattson avait été parmi les premiers à appliquer les principes de la chimie colloïdale aux sols. Il

publia dans „Soil Science” une série d’articles célèbres qui peuvent être considérés comme des travaux classiques de la pédologie. Plus tard en Suède il écrivit une autre série d’articles sur divers sujets, e.a. sur le rôle des matières organiques dans les sols et sur l’électrochimie de la formation des sols. Tous ses articles furent basés sur de minutieuses expériences de laboratoire. Son nom restera toujours célèbre en relation avec la théorie iso-électrique pour la formation du sol.

Les travaux de M. Mattson ne sont pas toujours faciles à comprendre. Souvent il amenda son point de vue antérieur et il tâchait toujours d’améliorer son travail. Cette attitude qui est caractéristique pour la plupart des grands artistes et penseurs, oblige d’étudier soigneusement son oeuvre avant de l’appliquer. Toutefois ceci n’est qu’un tribut à l’intensité de sa poursuite de la vérité, but, qui est l’objet de toute recherche scientifique”.

„A cause de l’extrême importance de sa contribution au développement de la pédologie, il est proposé de conférer au Prof. Mattson la qualité de membre honoraire de la Société Internationale de la Science du Sol”.

Le Dr. Ch. E. Kellogg, U.S.A., proposa alors de conférer la qualité de membre honoraire au Prof. E. Truog, professeur émérite de pédologie à l’Université de Wisconsin, Madison Wisc., U.S.A. Il motifia cette proposition comme suit:

„Le Professeur E. Truog acquit une réputation mondiale pour deux raisons majeures”.

„Tout d’abord il contribua à la connaissance fondamentale:

- (1) de l’acidité du sol et du chaulage;
- (2) de la nature de l’échange des cations;
- (3) de la chimie des composés phosphates;
- (4) de la nutrition des plantes en rapport avec les conditions du sol;
- (5) des méthodes appropriées pour l’analyse des sols”.

„En second lieu, il fût un professeur éclairé de la Science du Sol, pour des centaines d’élèves de diverses parties du monde”.

„Le Professeur Truog montra toujours un intérêt passionné pour les recherches dans le domaine de la Science du Sol, tant à l’étranger que dans son pays. Il compta participer au Congrès de Léopoldville, mais, par suite d’une sérieuse maladie l’hiver dernier, son médecin lui déconseilla un aussi long voyage”.

„Le Professeur Truog en tant que Président de la Société pour la Science du Sol d’Amérique continue encore maintenant toute son activité scientifique”.

Ces deux propositions furent acceptées à l’humanité par l’Assemblée Générale et l’on décida d’envoyer aux nouveaux membres honoraires des télégrammes les priant d’accepter leur nomination.

5. Le Dr. V. Ignatieff, délégué de la F.A.O., présenta un exemplaire du Vocabulaire multilingue de la Science du Sol (voir bulletin no. 3—1953, page 3 & 4) et s’adressa en ces termes:

J’amène les meilleures salutations de mon Directeur général.

Le présent ouvrage fait partie d’une série de publications de la F.A.O. destinée à aider les spécialistes des questions agricoles dans le monde entier. Il a été préparé en raison des difficultés qui s’attachent à la traduction des termes de la science du sol, et devrait donc faciliter l’échange international de renseignements sur les sols, ainsi que de permettre de coordonner et d’uniformiser les descriptions des sols. La tour de Babel n’a pu atteindre les cieux à cause du manque de compréhension mutuelle.

C’est en 1949 que le Dr. Greene, quand il était fonctionnaire à la F.A.O., commença à rassembler des termes de la science du sol en anglais et à les traduire en sept langues. Cette première version du vocabulaire a fait l’objet d’un rapport au 4e Congrès International de la Science du Sol d’Amsterdam, en 1950 (Actes du Congrès, volume IV, pp. 180-186).

A la suite de la publication de ce rapport, des Comités nationaux de nomenclature et des particuliers de nombreux pays, soumièrent des observations et des projets de corrections concernant le texte présenté à Amsterdam.

Un nombre considérable de modifications furent proposées, et compte tenu de ces suggestions, une version revue fut envoyée aux collaborateurs, provoquant de nouvelles propositions de corrections et d’additions, qui ont été incorporées à l’ouvrage. La F.A.O. a demandé à M. G. V. Jacks de Rothamsted, d’être l’éditeur pour cet ouvrage et ainsi, M. Jacks eut la responsabilité d’assembler la copie finale. Il est apparu qu’il serait impossible de donner de chaque terme, une définition uniforme dans toutes les langues, comme il était prévu à l’origine, car il n’est pas

rare qu'un même terme couvre des concepts différents d'une langue à l'autre. C'est ainsi qu'il existe plusieurs acceptions différentes pour un terme aussi universellement usité que le mot **humus**. De nombreux termes n'ont pas d'équivalent exact dans toutes les autres langues: l'allemand **anmooriger Boden**, par exemple, a fait l'objet de traductions approchées. En anglais, certains mots n'ont pas le même sens au Royaume-Uni et aux Etats-Unis, auquel cas les définitions sont précisées par (U. K.) ou (U.S.).

Le vocabulaire est en huit langues, c'est-à-dire en anglais, français, allemand, espagnol, portugais, italien, néerlandais et suédois. Les termes sont groupés en 22 sujets comme: physique, texture et structure, eau du sol, chimie, etc. et il y a à peu près 380 termes dans ce vocabulaire. Le Docteur Greene a commencé avec environ 700 termes, mais il fallait en rejeter 300. A la fin de l'ouvrage, huit index alphabétiques permettent de repérer le terme recherché.

Ce vocabulaire représente l'oeuvre d'un grand nombre de spécialistes, qui y ont travaillé pendant plusieurs années. On en a nommé 28 dans l'avant-propos du vocabulaire, mais il y en a beaucoup plus qui ont aidé.

Sans aucun doute y aura-t-il certaines critiques au sujet de cette publication, parce qu'il est très difficile de se mettre d'accord sur tous les termes. Si ce travail peut souligner les différences d'opinions et la nécessité de définitions plus précises dans la science du sol, il aura atteint un objectif important. En plus, ce vocabulaire est un exemple d'une collaboration fertile entre la F. A. O. et la Société Internationale de la Science du Sol, qui, nous l'espérons, sera d'une utilité réelle pour les pédologues du monde entier.

Pour cette raison, Monsieur le Président, j'ai l'honneur de présenter ce vocabulaire à la Société Internationale de la Science du Sol, à l'occasion du Ve Congrès.

Nous espérons que la publication de cet ouvrage facilitera l'échange international d'informations sur les sols et amènera une plus grande corrélation et une meilleure uniformité dans les descriptions des sols.

Le prix du vocabulaire est de 4 \$ et non 5 comme il est indiqué par erreur à l'intérieur de la dernière page des premières copies. Le volume peut être obtenu chez les représentants des publications de la F.A.O., mentionné sur la page 37 du bulletin.

6. Le Secrétaire Général souligne que le vocabulaire étant maintenant disponible, il incombe au „Comité de Nomenclature International" d'examiner critiquement cette première édition et de faire rapport au VIe Congrès International de la Science du Sol qui se tiendra à Paris en 1956.

Ayant épuisé l'ordre du jour, l'assemblée est ajournée au samedi 21 août.

Entretemps le Congrès International discuta les 176 communications envoyées à temps pour être publiées en éditions provisoires des volumes 1 et 2 des annales du Congrès. Ces communications furent réparties entre les 6 commissions de la façon suivante: I-18; II-30; III-23; IV-20; VI-20. Durant les réunions on discuta encore plusieurs autres contributions présentées. Celles-ci seront publiées dans des volumes consécutifs. On prévoit que la série complète sera disponible au début de 1955. Le prix en a été fixé à 1.500,-F belges. Pour toute commande on est prié de s'adresser directement au Secrétariat Général du Ve Congrès International de la Science du Sol, 12, rue aux Laines, Bruxelles-Belgique.

La seconde réunion de l'Assemblée Générale, tenue le 21 août à 5 h prévoyait l'ordre du jour suivant:

1. Ouverture.
2. Nomination des membres honoraires.
3. Changement des statuts.
4. Date et lieu du prochain Congrès.
5. Election du bureau du Comité exécutif et du bureau des Commissions pour la Société.
6. Résolutions.
7. Adresse du nouveau Président.
8. Clôture.

1. A la demande du Président le Secrétaire Général communique que les Professeurs Sante Mattson et Emile Truog ont honoré la Société en acceptant la qualité de membre honoraire.

2. Les télégrammes suivant ont été reçus:

„Accept honorary membership with warm thanks": Signé Mattson, et

„Accept with deep gratitude honorary membership, regret my absence, congratulations from American colleagues”: Signé Emile Truog, Président S.S.S.A.

Ces acceptations furent applaudies par l'Assemblée.

3. Le Dr. Russel présente la rédaction définitive des statuts à approbation de l'assemblée. Comme personne ne désire prendre la parole à ce sujet les nouveaux statuts sont approuvés. Ils sont maintenant imprimés et distribués aux membres de la Société.

4. Le Président informe l'assemblée que l'Association française pour l'étude du sol a proposé de tenir le prochain Congrès à Paris en 1956. Il propose également que la résolution suivante soit adoptée par l'assemblée.

„La Société Internationale de la Science du Sol accepte avec gratitude l'invitation qui lui est offerte par l'Association française pour l'étude du sol de réunir le 6me Congrès International à Paris 1956”.

Cette proposition reçoit les applaudissements unanimes de l'assemblée.

5. Le Président donne lecture des noms de ceux des membres recommandés pour la nomination comme membres du bureau de la Société, ainsi que des 6 Commissions.

Comité Exécutif:

Président	:	A. Oudin	(France)
Président sortant	:	R. Tavernier	(Belgique)
Vice-Président	:	S. Henin	(France)
Secrétaire Général	:	F. A. van Baren	(Pays-Bas)

Commissions:

I. Président	:	M. B. Russell	(Etats-Unis)
Président sortant	:	S. Henin	(France)
Vice-Président	:	H. C. Pereira	(Kenya)
2me Vice-Président:	:	J. Fripiat	(Belgique)
II. Président	:	A. C. Schuffelen	(Pays-Bas)
Président sortant	:	S. Tovborg Jensen	(Danmark)
Vice-Président	:	L. T. Alexander	(Etats-Unis)
2me Vice-Président:	:	S. P. Raychaudhuri	(Inde)
III. Président	:	P. Simonart	(Belgique)
Président sortant	:	A. P. Prevot	(France)
Vice-Président	:	H. Franz	(Autriche)
2me Vice-Président:	:	J. D. Newton	(Canada)
IV. Président	:	E. W. Russell	(Grande Bretagne)
Président sortant	:	F. Steenbjerg	(Danemark)
Vice-Président	:	L. B. Nelson	(Etats-Unis)
2me Vice-Président:	:	G. Torstensson	(Suède)
V. Président	:	A. Muir	(Grande Bretagne)
Président sortant	:	C. S. Stephens	(Australie)
Vice-Président	:	E. Muckenhausen	(Allemagne)
2me Vice-Président:	:	J. d'Hoore	(Belgique)
VI. Président	:	J. V. Botelho da Costa	(Portugal)
Président sortant	:	R. Hockensmith	(Etats-Unis)
Vice-Président	:	B. Ramsauer	(Autriche)
2me Vice-Président:	:	G. Passerini	(Italie)

L'assemblée approuve la nomination des membres sus-mentionnés.

6. Le Président recommande l'adoption des résolutions suivants:

Résolution I.

„La Société Internationale de la Science du Sol, réunie à Léopoldville au Congo belge, à l'occasion de son Vème Congrès, désire exprimer la gratitude déférente de ses membres à sa Majesté le Roi des Belges, au Gouvernement Belge, à Monsieur le Gouverneur Général et à l'Administration du Congo belge, pour le généreux patronage qu'ils ont accordé à ses assises internationales et pour les avoir rendu possibles”.

„Elle témoigne sa reconnaissance au Comité Directeur de l'Institut National pour l'Etude Agronomique au Congo belge, pour avoir permis tant de ses collaborateurs participent à l'organisation du Congrès”.

Résolution II.

„La Société remercie également le Comité d'Organisation du Congrès, qui, sous la direction avisée de Monsieur F. Jurion, Directeur Général de l'I.N.E.A.C., a résolu d'une manière idéale les innombrables problèmes se posant dans l'organisation du Congrès et de ses excursions”.

„Enfin, les membres de la Société désirent exprimer unanimement leur sympathique gratitude à Monsieur Deheyn et à ses collaborateurs du Comité d'accueil pour avoir rendu confortables et leur séjour et leurs déplacements”.

Le Dr. Bradfield (U.S.A.) prend la parole pour remercier les membres du Congrès d'expression anglaise et le Dr. Henin (France) pour ceux d'expression française.

7. Après un discours de M. Jurion qui remercie l'Assemblée générale pour ces aimables résolutions, le Dr. Tavernier passe la présidence de la Société au Prof. A. Oudin. Le nouveau Président clôture la réunion par le discours suivant:

„C'est avec une vive émotion que je prends possession, sur l'invitation du Président Tavernier, des fonctions auxquelles votre sympathie et votre bienveillance m'ont fait l'honneur de m'appeler.

Lorsqu'il y a quelque 20 ans, je me suis inscrit modeste membre de l'Association, avec l'Institut auquel j'appartiens, je n'aurais jamais pu espérer un instant qu'un pareil honneur me serait un jour réservé. Je vous en exprime ma bien sincère gratitude.

Sans doute, j'en ressens toute la fierté, mais j'éprouve aussi une grande confusion quand je songe aux tâches qui vont m'être dévolues et, surtout quand je me remémore les noms des savants éminants que, depuis la fondation de l'Association, vous avez placés à votre tête.

Un Président doit être, à mon humble avis, le premier serviteur de la Société et c'est dans cet esprit, avec le concours de vos anciens Présidents — qui m'ont promis leurs conseils — avec le concours de votre Secrétaire Général, et avec votre concours à tous, que je me consacrerai de toute ma bonne volonté et de tout mon coeur, pendant ces deux années, au développement et à la vie de l'Association.

J'ai aussi une requête à adresser à tous les membres. M. le Président Jurion a rappelé, à diverses reprises, la nécessité pour tous d'apporter, à notre groupement, leur collaboration. Une société n'est réellement vivante que si elle peut compter sur l'activité de tous. J'espère donc, qu'en dehors des Congrès, un contact étroit continuera à s'établir entre votre Bureau et tous les Associés.

En terminant, j'adresse une nouvelle fois, l'expression de notre gratitude au Gouvernement Belge, aux Autorités locales, à tous ceux qui ont concouru à la magnifique réussite de ce Congrès et plus particulièrement à son Président, M. Jurion, un des grands animateurs de l'Agriculture Congolaise.

Vous me permettrez de me tourner tout spécialement vers le Président Tavernier. Pendant ces quatre années, il a donné à notre Société, le meilleur de lui-même. Sans doute, le Congrès d'Amsterdam avait reconstitué l'Association, mais il a eu la lourde tâche d'assumer une remise en marche de notre groupement, une reprise de bulletin, de provoquer des adhésions importantes, réunir des conférences, etc. . . . Il a bien mérité de notre Société, je n'en dirai pas davantage pour ne pas froisser sa modestie, mais je suis sûr d'être votre interprète à tous en lui adressant, ainsi qu'à notre Secrétaire Général, l'expression de notre profonde gratitude.

Il me reste de vous donner rendez-vous à Paris, dans deux ans presque jour pour jour, en exprimant le voeu que le Congrès de Paris réunisse de très nombreux adhérents et marque aussi une étape fructueuse dans la vie de notre Association”.

**DER 5. INTERNATIONALE BODENKONGRESS
IN LÉOPOLDVILLE (BELGISCH-KONGO)
vom 16.—23. August 1954**

In den Aufzeichnungen über den Werdegang der Internationalen Bodenkundlichen Gesellschaft wird der Kongo-Kongress zweifellos als ein internationales bodenkundliches Ereignis von aussergewöhnlicher Bedeutung vermerkt werden. Die Organisation des Kongresses und der Exkursionen lag in Händen unserer belgischen Kollegen, und wir ehren sie alle, indem wir den Mann ehren, der die Seele und die gestaltende Kraft während der Tagung war, zu der über 200 Kongressteilnehmer in Belgisch-Kongo weilten, nämlich Herrn Fr. Jurion, Generaldirektor des Nationalinstitutes für Landwirtschaftliche Forschung in Belgisch-Kongo (INEAC).



F. JURION
Präsident des V.
Internationalen Boden-
kundlichen Kongresses.

Fr. Jurion wird in Zukunft als der liebenswürdigste und fähigste Organisator der INEAC gelten, die bereits Vielen vor dem Kongress bekannt war, und die von nun an als eine internationale Organisation unter der Führung Jurions anerkannt wird und einen guten Start unter Anwendung der Landwirtschaftswissenschaft und der Bodenkunde zum Zwecke der Steigerung der landwirtschaftlichen Produktion gehabt hat.

Persönliche Eindrücke vom Kongress werden von einem kanadischen, französischen und deutschen Kollegen gegeben, die so freundlich waren, einen kurzen Überblick für die „Mitteilungen“ der Gesellschaft zu verfassen.

Der Kongress, der unter der Schirmherrschaft S. Majestät, des Königs der Belgier, stand, wurde durch S. Exzellenz, den Generalgouverneur von Belgisch-Kongo, nach der folgenden Einführungsansprache des Präsidenten des Kongresses, Herrn Jurion, eröffnet.

Herr Generalgouverneur,
Exzellenzen,
meine Damen und Herren!

Es gereicht mir zur Ehre und zur Freude, Sie alle im Namen des Organisationskomitees des V. Internationalen Kongresses der Bodenwissenschaften willkommen zu heissen.

Meine erste Aufgabe ist es, Sr. Majestät dem König Baudouin den Dank für die hohe Ehre auszusprechen, die er unserem Kongress damit erwiesen hat, dass er ihn unter seinen Schutz gestellt hat. Diese Geste bildet einen neuen Beweis für das Interesse, welches die belgische Dynastie immer für die Entwicklung der wissenschaftlichen Forschung an den Tag gelegt hat.

Se. Majestät der König folgt dem Wege, der von seinen grossen Vorfahren eingeschlagen wurde, dem König Leopold II., dem Gründer des Kongo, sowie den Königen Albert I. und Leopold III., den Begründern bedeutender Forschungsinstitutionen wie des staatlichen Fonds für wissenschaftliche Forschung in Belgien und in Belgisch-Kongo, des Institutes der Nationalparks und des staatlichen Institutes für die Landwirtschaftsforschung in Belgisch-Kongo, an dessen Spitze er übrigens seinen Bruder, Se. Hoheit den Prinzen Albert berufen hat, der so die Nachfolge seines erhabenen Vaters, des Königs Leopold II. antrat.

Indem er die Schirmherrschaft über unseren Kongress angenommen hat, anerkennt Se. Majestät der König die Bedeutung der Bodenwissenschaft, deren Fortschritte diejenigen der Landwirtschaft und damit der Wohlfahrt der Landbevölkerung der gesamten Erde bedingen.

Ich schlage vor, im Namen des Kongresses an Se. Majestät die folgende Botschaft zu richten:

„Zweihundert auf dem V. Kongress in Leopoldville versammelte Bodenspezialisten, die Vertreter von 21 Nationen, drücken Ihrer Majestät respektvoll ihre Dankbarkeit und Erkenntlichkeit dafür aus, dass Sie die Güte hatten, die hohe Schutzherrschaft über diese internationale Veranstaltung zu übernehmen.“

Unser Kongress genießt auch die Unterstützung der höchsten Stellen der Ministerien, des Gouvernements, der akademischen Behörden und der diploma-

tischen Vertretungen. Ich freue mich besonders, den Herrn Generalgouverneur General Patillon begrüßen zu können, der trotz seiner Belastung mit schweren und vielfältigen Aufgaben es übernommen hat unsere Versammlung offiziell zu eröffnen. Die Entwicklung der Landwirtschaft des Landes, das er meisterhaft lenkt, stellt eine seiner ständigen Sorgen dar und seine Anwesenheit unter uns ist dafür einer der deutlichsten Beweise.

Herr Generalgouverneur, die Ehre die Sie dem Kongress zuteil werden lassen, wird von seinen Teilnehmern sehr hoch geschätzt und ich drücke Ihnen in ihrem Namen den aufrichtigen Dank für den hohen Anteil aus, den Sie persönlich und Ihre Dienststellen im Generalgouvernement, in der Provinz und im Stadtkomitee von Leopoldville an der Organisation genommen haben.

Die Vorbereitung eines internationalen Kongresses in einem neuen Lande konnte als Überheblichkeit unsererseits ausgedeutet werden. Unser Organisationskomitee genoss jedoch neben der staatlichen Hilfe die Unterstützung zahlreicher Organisationen, die bei der materiellen Vorbereitung des Kongresses und der Exkursionen, die ihm folgen werden, zusammengewirkt haben. Unser Dank richtet sich vor allem an die Transportgesellschaften: OTRACO, SABENA, C.M.B., B.C.K., ohne deren umfassende Hilfe es unmöglich gewesen wäre die Teilnehmer durch den Kongo zu transportieren. Obwohl alle örtlichen Hilfsquellen zu unserer Verfügung gestellt wurden, muss doch berücksichtigt werden, dass der V. Internationale Kongress der Bodenwissenschaften in einem jungen Lande abgehalten wird, dessen Hilfsquellen gelegentlich unzulänglich sind. Wiewohl wir unser Möglichstes getan haben, müssen wir doch Ihre Nachsicht in Anspruch nehmen, wenn gelegentlich die Aufenthalts- oder Reisebedingungen nicht den Komfort bieten, den wir gewünscht hätten und den Sie bei den früheren Kongressen genießen konnten, besonders während des letzten in Amsterdam.

Die Belgier sind nicht die einzigen, die sich Verdienste um die Organisation erworben haben. Unsere französischen Freunde am anderen Ufer des Pools, haben freundlicherweise daran teilgenommen, indem sie die Kongressisten zu einer kurzen Exkursion nach Brazzaville eingeladen haben. Das belgische Organisationskomitee und seine Mitglieder sind für diese Aufmerksamkeit des immer grossherzigen Frankreich dankbar. Ich benutze diese Gelegenheit, um dem Hochkommissär der Republik für Französisch Äquatorialafrika unseren Dank auszudrücken.

Ich hätte mich gefreut, hier einige Ehrenmitglieder der Internationalen Gesellschaft der Bodenwissenschaften begrüßen zu können. Bedauerlicherweise hat es ihnen ihr Alter nicht gestattet, eine Reise in die Tropen zu unternehmen, aber alle haben ihr Interesse an unseren Sitzungen gezeigt, indem sie den Ehrenvorsitz des Kongresses übernahmen. Ich bringe hier unsere Sympathie für sie zum Ausdruck.

Im Laufe dieser Woche wird die Internationale Gesellschaft der Bodenwissenschaften ihre statutenmässigen Sitzungen abhalten, in deren Verlauf ihre ständig zunehmende Vitalität sichtbar werden wird. Dieser Kongress, der der Kongress der Gesellschaft und Ihr Kongress ist, vereinigt die bedeutendsten Spezialisten der Bodenwissenschaften; seine Darlegungen und sein Meinungsaustausch müssen zum Fortschritt einer Wissenschaft beitragen, von der nicht allein der Fortbestand des Menschengeschlechtes sondern auch sein Wohlstand abhängen.

Ihr Ideal ist durch das Füllhorn des Kongressabzeichens symbolisiert worden und ich schliesse, indem ich den Wunsch ausspreche, dass Ihre Beratungen neue Wege eröffnen, die uns diesem Ziele so rasch wie möglich näherbringen. An dem Tage, an dem die gesamte Menschheit ihren Hunger wird stillen können, an dem alle Landwirte glücklich und wohlhabend geworden sein werden, wird das Gewissen der Bodenspezialisten befriedigt sein.

Nach dieser Begrüssung verfügte die Generalversammlung folgende Tagesordnung:

1. Eröffnung
2. Bericht des Generalsekretärs
3. Vorschlag für Satzungsänderungen
4. Empfehlung für die Benennung von Ehrenmitgliedern
5. Vorlage des bodenkundlichen Mehrsprachenvokabulars
6. Funktion der Internationalen Nomenklatur-Kommission
7. Schlussworte

1. Nach der Begrüßungsansprache von Herrn Jurion bat der Präsident der Gesellschaft, Professor Tavernier, den Generalsekretär um seinen Bericht, der bereits diskutiert und vom Vorstand gebilligt worden war.

2. Bericht des Generalsekretärs für die Zeit von August 1950 bis August 1954.

1. Einleitung

Der Schriftwechsel des Generalsekretariats wurde von Herrn Domingo, Oosterbeek/Niederlande, in der Zeit von August 1950 bis Juli 1951 geführt. Von da an übernahm der augenblickliche Schriftführer vertretungsweise diese Pflichten auf Bitten des Organisationskomitees des Kongresses 1950 und des Präsidenten der Gesellschaft, da infolge des Anwachsens beruflicher Arbeit Herr Domingo zu dieser Zeit nicht mehr die Möglichkeit zur Ausführung der Sekretariatsarbeiten hatte. Da auch späterhin Herr Domingo zu sehr mit eigenen Arbeiten beschäftigt war, wurde am 2.5.1953 von dem Präsidenten der Gesellschaft vorgeschlagen, dass Herr van Baren endgültig zum Generalsekretär für die laufende Periode bis zum 5. Kongress ernannt würde. Dieser Vorschlag wurde vom Vorstand schriftlich oder stillschweigend gebilligt und anerkannt.

2. Mitglieder

Anlässlich des 4. Kongresses in Amsterdam schrieben sich 107 Personen als Mitglieder der wiedergegründeten Internationalen Bodenkundlichen Gesellschaft ein. Zwischen August 1950 und Juli 1951 baten weitere 18 Personen um die Mitgliedschaft, so dass die Zahl auf 125 anstieg. Seit dieser Zeit wuchs die Mitgliederzahl ständig an. Gegen Ende des Jahres 1952 waren 840 Mitglieder eingetragen; ihre Namen, Funktionen und Anschriften sind in der Mitgliederliste bekanntgegeben, die im November 1952 herausgegeben wurde, und die den Stand vom 15.10.1952 wiedergibt.

In folgenden Überblick sind die betreffende Länder in alphabetischer Reihenfolge aufgeführt:

Australien	7	Ägypten	4	Irland	25	Schweden	15
Oesterreich	2	Finnland	3	Israel	2	Schweiz	9
Belgien	92	Frankreich	74	Italien	46	Türkei	1
Brasilien	4	Deutschland	34	Niederlande	56	Südafr.Union	27
Kanada	33	Gr. Britannien	84	Neuseeland	49	U.S.A.	230
Ceylon	1	Honduras	1	Norwegen	4	Jugoslawien	2
Chile	1	Island	1	Pakistan	1		
Costa Rica	1	Indien	4	Portugal	10		
Dänemark	10	Indonesien	3	Spanien	34		

Zusammen sind es also 840 Mitglieder aus 33 Ländern.

Am 1. August 1954 ist die Situation hinsichtlich der Mitgliederzahl noch „internationaler“ und „hoffnungsvoller“, wie die folgende Aufstellung zeigt:

Argentinien	4	Ägypten	4	Israel	33	Peru	1
Australien	10	Finnland	4	Italien	55	Portugal	12
Oesterreich	31	Frankreich	53	Japan	27	Spanien	34
Belgien	114	Deutschland	40	Korea	1	Schweden	16
Brasilien	12	Gr. Britannien	90	Libanon	1	Schweiz	10
Kanada	44	Guatemala	2	Luxembourg	1	Türkei	1
Ceylon	1	Honduras	3	Mexiko	4	Südafr.Union	43
Chile	2	Island	1	Niederlande	54	U.S.A.	301
Kolumbien	1	Indien	24	Neuseeland	99	Uruguay	1
Costa Rica	2	Indonesien	2	Norwegen	3	Venezuela	4
Dänemark	9	Irland	20	Pakistan	3	Jugoslawien	38
Dominik.Rep.	5						

Die Zahl der Mitglieder aus 45 Ländern stieg somit auf 1215 an.

Bei dem erfreulichen Anwachsen der Mitgliederzahl dürfen wir andererseits nicht vergessen, dass wir den Tod von mindestens 23 Mitgliedern unserer Gesellschaft zu bedauern haben, darunter unsere Ehrenmitglieder Winogradsky (Frankr.), Blanck (Deutschland) und ferner die uns allen bekannten Kollegen Reifenberg (Israel) und erst seit kurzem Crowther (Grossbritannien). In verschiedenen „Mitteilungen“ ist ihrer gedacht worden. Nächst dem Gedenken derer, die zu

früh von uns gingen, konnte die Gesellschaft zum 80. Geburtstag des Ehrenmitgliedes John Russell (Grossbritannien) und von E. C. J. Mohr (Niederlande) gratulieren.

3. Gesellschaften innerhalb der einzelnen Länder

Seit 1950 konnte ein zunehmendes Interesse an der bodenkundlichen Wissenschaft in verschiedenen Teilen der Erde beobachtet werden. Das wird durch die Gründung von Bodenkundlichen Gesellschaften in einer Anzahl von Ländern offensichtlich, wie in Indien, Israel, Italien, Japan, Neuseeland und Jugoslawien. Eine vollständige Liste ist in den „Mitteilungen“ (Nr. 5).

4. Tagungen

a) „Bodenfruchtbarkeit“

Gemäss eines Beschlusses der Kommissionen II und IV wurde eine Tagung „Bodenfruchtbarkeit“ in Dublin/Irland vom 21.—31. Juli 1952 abgehalten; sie schloss mit einer Exkursion. 140 Mitglieder nahmen an dieser sehr erfolgreichen Tagung teil, über die in den „Mitteilungen“ (Nr. 2, 1952) berichtet wurde. Die Geschäftsführung lag in Händen von Dr. T. Walsh, Department of Agriculture, Dublin/Irland.

b) „Böden des Mittelmeergebietes“

Auf der Tagung in Dublin wurde seitens Frankreichs, Italiens, der Niederlande und Australiens und ebenso infolge einer Anregung von Dr. Bramao, zur Zeit der Vertreter Südeuropas, der Vorschlag gemacht, eine Tagung „Böden des Mittelmeergebietes“ im September 1953 anzusetzen. Es ist bedauerlich, dass wegen des mangelnden Kontaktes zwischen den Fachleuten des Mittelmeerraumes und anscheinend auch angesichts der Tatsache, dass Dr. Bramao eine Position als F.A.O.-Berater in Brasilien annahm, sich dieser Plan nicht verwirklichen liess.

5. Internationale Zusammenarbeit bezüglich Feldversuchen auf dem Gebiet der Bodenfruchtbarkeit

Auf Initiative von Herrn Bruin (Niederlande) wurde hierzu ein Vorschlag anlässlich der Tagung der Kommissionen II und IV in Dublin 1952 gemacht. Es ist zu bedauern, dass bis heute kein weiterer Fortschritt bezüglich dieses Gedankens verzeichnet werden kann. Herr Bruin hat das Generalsekretariat jedoch am 25. Juli 1954 dahingehend informiert, dass gegen Ende dieses Jahres die notwendigen Schritte unternommen werden, für die Verwirklichung der genannten Zusammenarbeit einen Arbeitsausschuss zu bilden.

6. Arbeitskreis „Salzböden“

In den „Mitteilungen“ (Nr. 1, 1952) ist eine Notiz wegen der Tätigkeit dieses Arbeitskreises veröffentlicht worden. Der Präsident des Komitees, Dr. Richards, von dem Salinity Laboratory, Riverside, California, unterrichtete das Generalsekretariat dahingehend, dass das Echo hinsichtlich aktiver Mitarbeit und Beiträgen sehr begrenzt gewesen ist. Dem Vorhaben wird nicht genügend Interesse entgegengebracht, um die Vorbereitung und die Verteilung einer Aufstellung von Wissenschaftlern und Institutionen, die sich auf dem Gebiet der Salz- und Alkaliböden betätigen, und die jährliche Veröffentlichung einer Zusammenstellung von wissenschaftlichen Arbeiten und Versuchsberichten über diesen Gegenstand zu rechtfertigen. Jedoch wird in den nächsten „Mitteilungen“ auf neue Veröffentlichungen über landwirtschaftlich genutzte Salzböden aufmerksam gemacht.

7. Internationaler Kontakt

a) Sitzung des Internationalen Institutes „of Differing Civilizations“, Den Haag, 7.-10.9.1953

Der Generalsekretär wohnte dieser Tagung bei. Es wurde vorgeschlagen, dass der 5. Internationale Bodenkongress einen Beschluss zur Erhaltung natürlicher Hilfsquellen billigt, wie in den „Mitteilungen“ (Nr. 4, 1953) wiedergegeben wurde. Dort heisst es:

„Weder der Einzelne noch die Nationen haben ein Recht, ihre natürlichen Quellen zu verschwenden; im Gegenteil, sie haben die Verpflichtung, sie in rationeller Weise zu entwickeln. Darum sollen innerhalb des Rahmens der existierenden Organisationen Massnahmen getroffen werden, die die Auf-

merksamkeit der Regierungen und ihrer Völker auf diese ihre Verpflichtung lenken und ihnen auf bestimmten technischen Gebieten im Hinblick auf gegenseitige Unterstützung helfen."

b) Tagung der Kommission für landwirtschaftliche Meteorologie der Meteorologischen Weltorganisation (W.M.O. = World Meteorological Organisation)

Die Kommission für landwirtschaftliche Meteorologie hielt ihre 3. Internationale Tagung vom 8.-20.11.1953 in Paris ab. Die I.S.S.S. wurde von dem Präsidenten der Kommission eingeladen, der Tagung beizuwohnen, und der Generalsekretär und Dr. Henin, Präsident der Kommission für Bodenphysik, vertraten die Gesellschaft auf dieser Tagung. In Anerkennung der Wichtigkeit der landwirtschaftlichen Meteorologie für die Bodenkunde und umgekehrt wurde von der Kommission eine Beschlussfassung gefasst, der I.S.S.S. eine beratende Funktion in der W.M.O. einzuräumen. Ein Bestätigungsschreiben ging bei dem Sekretariat am 17.11.1953 ein. Hiernach ist der I.S.S.S. erlaubt, zukünftigen Tagungen der Kommission für landwirtschaftliche Meteorologie beizuwohnen.

c) Andere Organisationen

Ein enger Kontakt wurde mit der F.A.O. in Rom hergestellt, so dass alle Informationen über die Tätigkeit der F.A.O. auf dem Gebiet der bodenkundlichen Wissenschaft zugänglich sind. Ein Bericht hierüber ist regelmässig in den „Mitteilungen“ der Gesellschaft veröffentlicht worden.

Ferner soll das Mehrsprachenvokabular bodenkundlicher Termini der F.A.O. anlässlich des 5. Kongresses vorgelegt werden.

8. Mitteilungen

Obwohl in mehreren „Mitteilungen“ betont worden ist, dass die aktive Unterstützung der Präsidenten der Kommissionen, der Sekretariate der Gesellschaften der einzelnen Länder, ebenso wie die des einzelnen Mitgliedes unerlässlich ist, damit die Berichte tatsächlich den internationalen Kontakt zwischen den Mitgliedern fördern, haben nur Wenige bis heute für unsere Zeitschrift Beiträge geleistet. Es muss daher noch einmal gesagt werden, dass der Mangel einer aktiven Mitarbeit noch sehr fühlbar ist.

9. Sekretariatsarbeit

Vom 1.7.1951-1.8.1954 sind 2111 Briefe eingegangen und 1174 abgesandt worden. Darüber hinaus sind 400 vervielfältigte „Mitteilungen“, 4150 Rundschreiben, 5280 Mitteilungsexemplare und 1180 Mitgliederlisten herausgegangen.

Bericht des Schatzmeisters

Folgender Überblick über Einnahmen und Ausgaben wurde der Generalversammlung vorgelegt:

Finanzbericht von Juli 1951—Juli 1954

Ausgaben:

Inventar	f 2.223.87
Geschäftsausgaben	„ 15.081.59
Bonds	„ 14.028.82
Bankspesen	„ 2.510.13
Scheckspesen	„ 368.48
Barbestand	„ 31.02

f 34.243.91

Einnahmen:

Übernahme Hissink/Domingo	f 1.553.80
Mitgliederbeiträge	„ 8.770.62
Vertrieb der Vorträge 1950	„ 13.635.95
Zuwendungen des Org. Kom.	„ 9.336.06
Zinsen	„ 947.48

f 34.243.91

Der spezifiziertere, durch einen Buchprüfer bestätigte Finanzbericht wurde einer vom Vorstand der Gesellschaft gewählten Kommission zur Prüfung vorgelegt. Sie bestand aus E. W. Russell (Grossbritannien), De Leenheer (Belgien) und R. Hockensmith (U.S.A.). Von Dr. Russell als dem Vorsitzenden wurde der Bericht als richtig anerkannt; die Generalversammlung billigte anschliessend den Sekretariats- und Finanzbericht. Der Präsident dankte Herrn van Baren für die Umsichtigkeit, mit der er die Geschäfte der Gesellschaft geführt hat.

3. Da seit der Wiedergründung die Gesellschaft jetzt wieder eine feste Basis hat, wurde es als wünschenswert empfunden, die Satzungen der jetzigen Situation anzupassen. Dieses schliesst auch einige kleineren Textabänderungen ein. Was die

Zahlung der Mitgliedsbeiträge anbelangt, wurde eine Vereinheitlichung vorgeschlagen. Das wurde hauptsächlich darum für notwendig erachtet, weil erst bei einem Rückstand der Beitragszahlung von drei Jahren die Namen der Betroffenen von der Versandliste gestrichen werden konnten. Nach dem neuen Text ist die Zahlung am 1. Januar eines jeden Jahres fällig. Dr. Russell, der gebeten worden war, den neuen Wortlaut der Satzungen kritisch zu prüfen, schlug noch zwei zusätzliche Änderungen vor (s. I-5 und M-5). Eine endgültige Entscheidung über die vorgeschlagenen Änderungen war der 2. Generalversammlung (am 21.8.1954) vorbehalten.

4. Nach den Satzungen soll die Anzahl der Ehrenmitglieder der Gesellschaft sieben zu gleicher Zeit nicht übersteigen. Da zur Zeit des Kongresses die Ehrenmitgliedschaft nur sechs hervorragende Bodenkundler innehatten, und da die Gesellschaft den Tod von Prof. Winogradsky beklagt (s. „Mitteilungen“ Nr. 4), wären jetzt noch 2 Ehrenmitglieder zu ernennen.

Prof. C. H. Edelman (Niederlande) schlug als Ehrenmitglied Prof. Sante Mattson von der Landwirtschaftlichen Fakultät der Universität Uppsala/Schweden vor und begründete seinen Vorschlag wie folgt:

Vor einigen Jahren zog sich Prof. Sante Mattson nach einer bemerkenswert produktiven wissenschaftlichen Laufbahn von seinem Posten als Professor der Bodenkunde zurück. Sante Mattson ist unter den Ersten gewesen, die die Grundsätze der Kolloidchemie auf die Böden anwendeten. Seine berühmten Schriften „The laws of soil colloid behaviour“, von der „Soil Science“ veröffentlicht, können als klassisch für die bodenkundliche Wissenschaft bezeichnet werden. Später in Schweden verfasste er eine Anzahl von Schriften über verschiedene Einzelgebiete, u.a. die Elektrochemie in der Bodenbildung und die Rolle der organischen Substanz im Boden. Alle seine Darlegungen sind durch ausgedehnte Laboratoriumsversuche unterbaut worden. Sein Name wird immer hervorragend mit der isoelektrischen Theorie der Bodenbildung verbunden sein. Die Arbeiten von Sante Mattson sind nicht immer leicht zu verstehen. Er hat oft frühere Behauptungen korrigiert und immer versucht, seine wissenschaftliche Arbeit zu vervollkommen. Diese Haltung, die bei den meisten grossen Dichtern und Denkern charakteristisch ist, lädt dazu ein, seine Werke sorgfältig zu studieren. Sie ist jedoch gleichzeitig ein Zeichen von starkem Streben nach Wahrheit, die der Massstab aller wissenschaftlichen Forschung ist.

Im Hinblick auf die aussergewöhnliche Wichtigkeit seines Beitrages zur Entwicklung der bodenkundlichen Wissenschaft wurde vorgeschlagen, Prof. Sante Mattson die Ehrenmitgliedschaft der I.S.S.S. anzutragen.

Dr. Ch. Kellogg, U.S.A., schlug dann die Ehrenmitgliedschaft für Prof. E. Truog, Emeritierter Professor für Bodenkunde der Universität Wisconsin, Madison, U.S.A., vor und motivierte seinen Antrag wie folgt:

Prof. Truog hat durch seine Tätigkeit auf zwei Gebieten seinen Namen in Fachkreisen weltweit bekannt gemacht. Erstens hat er grundlegend zu unserem Wissen in Bezug auf (1) die Bodenazidität und Kalkung, (2) das Wesen des Kationenaustausches, (3) die Chemie der Phosphorverbindungen, (4) die Beziehungen zwischen Bodenzustand und Pflanzenernährung und (5) die geeigneten Methoden für zweckmässige Bodenanalysen beigetragen. Zweitens ist er Hunderten von Studenten aus allen Teilen der Welt ein ausgezeichnete Lehrer gewesen.

Prof. Truog hat ausser in seinem eigenen Land auch in anderen Ländern ein grosses Interesse an der bodenkundlichen Forschung gezeigt. Er hatte sich vorgenommen, an dem Kongress in Léopoldville teilzunehmen; aber wegen einer ernsthaften Erkrankung im Laufe des letzten Winters riet ihm sein Arzt zu dieser Zeit von der langen Reise ab.

Prof. Truog ist als Präsident der Bodenkundlichen Gesellschaft von Amerika noch aktiv auf dem Gebiet der Bodenkunde tätig.

Diese beiden Vorschläge wurden von der Generalversammlung einmütig angenommen, und sie beschloss, den beiden neu gewählten Ehrenmitgliedern ein Telegramm mit der Bitte zu senden, dieser Ernennung zuzustimmen.

5. Dr. V. Ignatieff legte als F.A.O.-Vertreter einen Entwurf für ein Mehrsprachenvokabular für die bodenkundliche Wissenschaft (s. „Mitteilungen“ Nr. III, 1953, S. 3-4) mit folgender Ansprache vor:

Ich überbringe die besten Grüsse meines Generaldirektors.

Die vorliegende Arbeit bildet einen Teil einer Serie von Veröffentlichungen der F.A.O., die dazu bestimmt sind, die Spezialisten für landwirtschaftliche Fragen auf der ganzen Welt zu unterstützen. Sie wurde ausgeführt wegen der Schwierigkeiten, die mit der Übersetzung bodenkundlicher Fachausdrücke verbunden sind und soll demnach den internationalen Erfahrungsaustausch über die Böden erleichtern und es gestatten, die Beschreibung der Böden aufeinander abzustimmen und zu vereinheitlichen. Der Babylonische Turm hat den Himmel nicht erreichen können, weil man sich gegenseitig nicht verständigen konnte.

Im Jahre 1949 hat Dr. Greene, als er Funktionär der F.A.O. war, begonnen, bodenkundliche Fachausdrücke in englischer Sprache zu sammeln und sie in sieben Sprachen übersetzen zu lassen. Dieser erste Entwurf des Wörterbuches bildete den Gegenstand eines Berichtes an den IV. Internationalen Kongress der Bodenkundlichen Gesellschaften in Amsterdam im Jahre 1950 (Akten des Kongresses, Bd. IV, S. 180-186).

Nach der Veröffentlichung dieses Berichtes sandten nationale Nomenklaturkomitees und einzelne Personen aus zahlreichen Staaten Bemerkungen und Verbesserungsvorschläge zu dem in Amsterdam vorgelegten Text ein.

Es wurde eine grosse Zahl von Abänderungen beantragt und den Mitarbeitern ein diesen Anregungen Rechnung tragender überarbeiteter Entwurf übermittelt, welcher neue Vorschläge, Verbesserungen und Zusätze, die in der Arbeit Berücksichtigung fanden, zur Folge hatte. Die F.A.O. hat Herrn G. V. Jacks von Rothamsted gebeten, die Herausgabe der Arbeit zu übernehmen und so hatte Herr Jacks die Verantwortung, die endgültige Fassung zusammenzustellen. Es hat sich ergeben, dass es unmöglich ist, für jeden Fachausdruck in allen Sprachen dieselbe Definition zu geben, wie dies anfänglich vorgesehen war, weil es nicht selten vorkommt, dass derselbe Ausdruck in verschiedenen Sprachen verschiedene Bedeutungen hat. So gibt es verschiedene Bedeutungen für einen so allgemein gebrauchten Fachausdruck wie das Wort **Humus**. Zahlreiche Ausdrücke haben kein exaktes Äquivalent in allen anderen Sprachen: der deutsche **anmoorige Boden** z.B. wurde nur annähernd übersetzt. Im Englischen haben gewisse Wörter im Vereinigten Königreich und in den Vereinigten Staaten nicht dieselbe Bedeutung; in diesen Fällen wurden die Definitionen durch (U.K.) und (U.S.) gekennzeichnet.

Das Vokabular ist in acht Sprachen, d.h. in Englisch, Französisch, Deutsch, Spanisch, Portugiesisch, Italienisch, Niederländisch und Schwedisch verfasst. Die Fachausdrücke sind in 22 Fachgebiete, wie Physik, Textur und Struktur, Bodenwasser, Chemie, etc., gruppiert und es sind in dem Wörterbuch an 380 Termini enthalten. Dr. Greene hat mit rund 700 Fachausdrücken begonnen, aber man musste davon 300 streichen. Am Schluss der Arbeit ermöglichen es acht alphabetische Verzeichnisse den gesuchten Ausdruck aufzufinden.

Dieses Wörterbuch ist das Werk einer grossen Zahl von Spezialisten, die daran mehrere Jahre gearbeitet haben. Es sind 28 dieser Spezialisten im Vorwort genannt, die Zahl derer, die mitgeholfen haben, ist aber viel grösser.

Ohne allen Zweifel wird diese Veröffentlichung eine gewisse Kritik erfahren, weil es sehr schwierig ist eine Übereinstimmung hinsichtlich den Deutung aller übersetzten Fachausdrücke zu erlangen. Wenn diese Arbeit aber die Unterschiede in den Auffassungen und die Notwendigkeit präziserer Definitionen in der Bodenkunde unterstreicht, dann erreicht sie einen bedeutenden Zweck. Darüber hinaus ist das Wörterbuch ein Beispiel fruchtbarer Zusammenarbeit zwischen der F.A.O. und der Internationalen Bodenkundlichen Gesellschaft ein Beispiel, das, wie wir glauben, von tatsächlichem Nutzen für die Bodenkundler der ganzen Welt sein wird.

Aus diesem Grunde habe ich, sehr geehrter Herr Präsident, die Ehre der Internationalen Bodenkundlichen Gesellschaft dieses Vokabular anlässlich des V. Kongresses vorzulegen.

Wir hoffen, dass die Veröffentlichung dieser Arbeit den internationalen Austausch von Erfahrungen über die Böden erleichtern und eine stärkere Korrelation und bessere Übereinstimmung in die Beschreibung der Böden herbeiführen wird.

Der Preis dieses Vokabulars beträgt Doll. 4.— und nicht Doll. 5.—, wie irrtümlich auf der letzten Innenseite eines früheren Entwurfes angegeben war. Der Band ist durch die Vertriebsstelle der F.A.O. zu beziehen (s. Seite 37 der „Mitteilungen“).

6. Der Generalsekretär regte an, dass das jetzt verfügbare Vokabular durch das Internationale Nomenklaturkomitee kritisch mit wissenschaftlicher Verantwortlichkeit durchzustudieren sei und über das Ergebnis dieser Prüfung auf dem 6. Internationalen Bodenkongress, der 1956 in Paris stattfinden soll, zu berichten ist.

Nach der verfügten Tagesordnung war eine weitere Versammlung für Sonnabend, den 21.8., angesetzt.

Inzwischen hatte der Kongress die Aufgabe, 176 Schriften zu diskutieren, die rechtzeitig für den Druck als vorläufige Ausgaben der Bände I und II der „Proceedings“ eingesandt wurden. Diese Schriften verteilen sich auf die sechs Kommissionen wie folgt: I-18; II-30; III-23; IV-20; V-65; VI-20. Während der Sitzungen der Kommissionen wurden ausserdem viele andere Beiträge zur Diskussion vorgelegt; sie werden in aufeinanderfolgenden Bänden veröffentlicht. Es ist anzunehmen, dass die komplette Folge der „Proceedings“ Anfang 1955 herauskommt. Der Preis beträgt 1500 bfrcs; Exemplare sind direkt vom General-Sekretariat des 5. Internationalen Bodenkongresses, 12 Rue aux Laines, Brüssel/Belgien, erhältlich.

Die 2. Hauptmitgliederversammlung am 21.8., 5 Uhr, hatte folgende Tagesordnung festgesetzt:

1. Eröffnung
2. Ernennung der Ehrenmitglieder
3. Satzungsänderungen
4. Ort und Datum des nächsten Kongresses
5. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsausschusses und der Kommissionen der Gesellschaft
6. Resolutionen
7. Ansprache des neu gewählten Präsidenten
8. Schlussworte

1. Der Präsident bat den Generalsekretär, über die Annahme der Ehrenmitgliedschaft durch die Professoren Sante Mattson und E. Tuog zu berichten.

2. Folgende Telegramme waren eingegangen:

„Annehme Ehrenmitgliedschaft mit aufrichtigstem Dank = gez. Sante Mattson“
und: „Annehme mit wärmstem Dank Ehrenmitgliedschaft = bedauere meine Abwesenheit = die besten Wünsche von den amerikanischen Kollegen = gez. E. Tuog, Präsident SSS.A.“

Die Annahmeerklärungen wurden von den Anwesenden mit Beifall aufgenommen.

3. Dr. Russell verlas dann zwecks Billigung durch die Versammlung den endgültigen Wortlaut der Satzungen. Da niemand hierzu etwas zu sagen wünschte, wurden die neuen Regeln akzeptiert. Sie befinden sich im Druck und werden an die Mitglieder der Gesellschaft verteilt.

4. Der Präsident setzte die Versammlung davon in Kenntnis, dass die Französische Bodenkundliche Gesellschaft eine Einladung überbrachte, den nächsten Kongress 1956 in Paris stattfinden zu lassen. Er schlug folgenden Beschluss zur Annahme durch die Versammlung vor: Die Internationale Bodenkundliche Gesellschaft begrüsst dankend die Einladung der „Association Française pour l'Étude du Sol“, den 6. Kongress 1956 in Paris abzuhalten. — Diesem Vorschlag wurde einmütig zugestimmt.

5. Dann verlas der Präsident die Namen derjenigen Mitglieder, die für die Ernennung als Vertreter der Gesellschaft und der sechs Kommissionen empfohlen worden waren.

Verwaltungskomitee

Präsident	:	A. Oudin	(Frankreich)
Ex-Präsident	:	R. Tavernier	(Belgien)
Vize-Präsident	:	S. Hénin	(Frankreich)
Generalsekretär:		F. A. van Baren	(Niederlande)

Kommissionen

I	Präsident	: M. B. Russell	(U.S.A.)
	Ex-Präsident	: S. Hénin	(Frankreich)
	Vize-Präsident	: H. C. Pereira	(Grossbritannien—Kenya)
	2. Vize-Präsident	: J. Fripiat	(Belgien)
II	Präsident	: A. C. Schuffelen	(Niederlande)
	Ex-Präsident	: S. Tovborg Jensen	(Dänemark)
	Vize-Präsident	: L. T. Alexander	(U.S.A.)
	2. Vize-Präsident	: S. P. Raychaudhuri	(Indien)
III	Präsident	: P. Simonart	(Belgien)
	Ex-Präsident	: H. G. Thornton	(Grossbritannien)
	Vize-Präsident	: H. Franz	(Oesterreich)
	2. Vize-Präsident	: J. D. Newton	(Kanada)
IV	Präsident	: E. W. Russell	(Grossbritannien)
	Ex-Präsident	: F. Steenbjerg	(Dänemark)
	Vize-Präsident	: L. B. Nelson	(U.S.A.)
	2. Vize-Präsident	: G. Torstensson	(Schweden)
V	Präsident	: A. Muir	(Grossbritannien)
	Ex-Präsident	: J. Thorp	(U.S.A.)
	Vize-Präsident	: E. Mückenhausen	(Deutschland)
	2. Vize-Präsident	: J. D'Hoore	(Belgien)
VI	Präsident	: J. V. Botelho da Costa	(Portugal)
	Ex-Präsident	: R. Hockensmith	(U.S.A.)
	Vize-Präsident	: B. Ramsauer	(Oesterreich)
	2. Vize-Präsident	: G. Passerini	(Italien)

Die Mitgliederversammlung gab ihre Zustimmung zu den obigen Ernennungen.

6. Zum Schluss schlug der Präsident die Annahme folgender Resolution vor.

Resolution 1

Die I.S.S.S., die hier in Léopoldville anlässlich des 5. Internationalen Bodenkongresses tagt, hat das Bedürfnis, S. Majestät, dem König der Belgier, der Belgischen Regierung, dem Generalgouverneur und den Verwaltungsstellen von Belgisch-Kongo den ergebensten Dank ihrer Mitglieder für ihr Patronat und für die Ermöglichung der Tagung auszusprechen. Die Gesellschaft bedankt sich gleichermaßen bei dem Vorstand des Nationalinstitutes für Landwirtschaftswissenschaft in Belgisch-Kongo, dass es so vielen Angehörigen seines Mitarbeiterkreises die Möglichkeit eines aktiven Einsatzes zur Organisierung des Kongresses und der Exkursionen gegeben hat.

Resolution 2

Die Gesellschaft dankt dem Organisationskomitee unter dem hervorragenden Vorsitz von Fr. Jurion, Generaldirektor der INEAC, für die bewundernswerten Vorbereitungsarbeiten, die es für den Kongress und für die Exkursionen geleistet hat. Nicht zuletzt sprechen alle Mitglieder der Gesellschaft Herrn Dehein und den Angehörigen seines Empfangskomitees ihre volle Anerkennung und ihren Dank für die so ausgezeichnete Fürsorge bezüglich des persönlichen Wohlergehens der Teilnehmer aus.

Dr. Bradfield (U.S.A.) und Dr. Hénin (Frankreich) sprachen dann im Namen der englisch bzw. französisch sprechenden Kongressteilnehmer Worte des Dankes.

Nach einer Rede von Fr. Jurion, der der Generalversammlung für die so liebenswürdig verfassten Resolutionen dankte, übergab Prof. Tavernier die Präsidentschaft der Gesellschaft Prof. A. Oudin. Der neue Präsident beschloss das Treffen mit folgender Ansprache:

Mit lebhafter Gemütsbewegung nehme ich auf Einladung des Präsidenten Tavernier die Funktionen an, für die vorgeschlagen zu werden mir auf Grund Ihrer Sympathie und Ihres Wohlwollens die Ehre zuteil wurde.

Als ich mich vor etwa 20 Jahren mit dem Institut, dem ich angehöre, als einfaches Mitglied der Gesellschaft anmeldete, hätte ich nicht zu hoffen gewagt, dass mir eines Tages eine solche Ehre zuteil werden würde. Ich spreche Ihnen hierfür meinen aufrichtigen Dank aus.

Ich bin ohne Zweifel stolz hierüber, aber ich empfinde auch eine grosse Verwirrung, wenn ich an die Aufgaben denke, die mir damit zufallen, und besonders wenn ich mich der Namen jener Wissenschaftler erinnere, die Sie während des Bestehens der Gesellschaft an ihre Spitze gestellt haben.

Ein Präsident muss, nach meiner bescheidenen Meinung, der erste Diener der Gesellschaft sein und in diesem Sinne werde ich mich mit der Hilfe ihrer früheren Präsidenten, die mir ihren Rat zugesagt haben, und mit der Hilfe ihres Generalsekretärs mit all meinen guten Willen und mit ganzem Herzen während dieser zwei Jahre der Entwicklung und dem Leben der Gesellschaft widmen.

Ich habe auch eine Bitte an alle Mitglieder zu richten. Der Herr Präsident Jurion hat wiederholt an die Notwendigkeit erinnert, dass alle ihre Mitarbeit für unsere Gesellschaft zur Verfügung stellen. Eine Gesellschaft lebt nicht wirklich, wenn sie nicht auf die Aktivität aller rechnen kann. Ich hoffe darum, dass über den Kongress hinaus ein ausgedehnter Kontakt zwischen dem Büro der Gesellschaft und allen Mitgliedern bestehen bleiben wird.

Zum Schlusse spreche ich nochmals der belgischen Regierung, den örtlichen Verwaltungsstellen, allen die an dem wunderbaren Gelingen des Kongresses mitgewirkt haben und ganz besonders seinem Präsidenten M. Jurion, einem der grossen Förderer der Landwirtschaft im Kongo, unseren Dank aus.

Sie gestatten, dass ich mich ganz besonders an den Präsidenten Tavernier wende. Während der vier Jahre hat er unserer Gesellschaft sein Bestes gegeben. Der Kongress von Amsterdam hat ohne Zweifel die Gesellschaft wiederbegründet, aber er hatte die schwere Aufgabe unsere Vereinigung wieder in Gang zu bringen, die Zeitschrift wieder ins Leben zu rufen, wichtige Verbindungen einzuleiten, Konferenzen zusammenzubringen usw. Er hat grosse Verdienste um unsere Gesellschaft; ich sage nicht mehr, um seine Bescheidenheit nicht zu verletzen, und ich bin sicher im Sinne Ihrer aller zu sprechen, wenn ich ihm und unserem Generalsekretär unseren tiefen Dank ausspreche.

Es bleibt noch übrig, Sie zu einem Zusammentreffen in Paris in zwei Jahren einzuladen und den Wunsch auszudrücken, dass der Pariser Kongress recht viele Mitglieder vereinigen möge, um so ebenfalls eine fruchtbare Etappe im Leben unserer Gesellschaft zu kennzeichnen.

**Some Observations on the Fifth International Congress of Soil Science held
in the Belgian Congo, 16.8-5.9.1954**

by

P. C. Stobbe, Ottawa (Canada)

The Vth International Congress of Soil Science held at Leopoldville in the Belgian Congo was, in the writer's opinion, a remarkable success and it should have a marked and lasting influence on soil research and the development of agricultural resources in tropical countries. This congress offered the first opportunity for soil scientists interested in tropical soils to get together, to discuss research findings and to share their views. There were no startling announcements made in connection with new discoveries nor were there any profound treatises presented dealing with new fundamentals in soil science. However, many factual results of soil investigations were presented. The sharing of such results and the discussion of common problems and of the approaches to their solution should provide a stimulus to further research and should give guidance in soil investigations in tropical countries.

The success of the congress in my opinion was also due to a large extent to the organizing ability of its president, Mr. F. Jurion, the very able director of I.N.E.A.C. and the committee associated with him. The organization of the various meetings and functions during the congress, the provision of accommodations for the delegates and the detailed planning and exact timing of the post-congress excursions in a young country with comparatively few facilities was something to be marvelled at. Every member and delegate attending the congress must greatly appreciate the tremendous amount of work that was involved in this organization on their behalf. The exposure of a soil profile at Mayumbe, some 700 feet long and from 4 to 8 feet deep, down the slope of one hill and up on another, was in itself a feat that will be seldom repeated.

Not being familiar with tropical soils, the featureless nature of their profiles and the lack of distinct pedogenetic horizons was rather disappointing to me. Some of the important distinguishing morphological soil features of temperate regions are very feebly expressed in many of the tropical soils. This makes one wonder how much stress should be placed in these soils on some of the commonly accepted morphological characteristics. Would closer studies reveal some other, perhaps less striking, characteristics which would be more significant in the interpretation of the *genesis of these soils*? It would seem that *closer chemical and mineralogical analysis* are a "must" in the study of tropical soils.

In discussing the Vth Congress I cannot help but mention some observations on the development of the Belgian Congo. To me it was a most pleasant surprise to see the extent to which agricultural research has been initiated and integrated at strategically located experimental stations. Although many investigations have been barely started by a limited staff, some significant results have already been obtained. One can expect that with some recently acquired facilities and equipment, the diligent work of a small but well trained and enthusiastic staff should not only greatly assist in the development of the country but should also lead to a better understanding of tropical soils and tropical agriculture elsewhere.

The Belgian Congo is one of the few countries in the world that enjoys an abundance of potential agricultural resources. The corridor system of farming, involving the use of long term forest fallows has been used quite successfully by the native population in the utilization of the natural resources. While this type of farming has much in its favour under present conditions, an outsider like myself was very much impressed with the tremendous amount of labour involved in the repeated clearing of forested land. One might expect that with carefully conducted soil research it will be possible to improve the inherent fertility of the soil and to increase total production by the use of artificial fertilizers, thus releasing some of the forest land for production purposes.

The full development of the agricultural resources is also contingent upon an increased standard of education among the very friendly and happy native population. This is a job that will take time and require a great deal of patience, goodwill and much energy. The administrators of the Congo seem to be well endowed with all of these requirements as evidenced by the program underway and the results already achieved. I am confident that all the members of the International Soil Science Society will join me in wishing the Belgian Congo every success in this important undertaking.

**Quelques Impressions sur le V. Congrès International de la Science du Sol
Tenu au Congo Belge 16.8-5.9.1954
par
N. Leneuf, Abidjan (Côte d'Ivoire)**

Au Vème Congrès de Léopoldville, trois semaines de travail de commissions, d'excursions pédologiques et autres distractions viennent de réunir les pédologues de cinq continents.

Le travail scientifique, tant par ses disciplines que par les sujets traités fut extrêmement varié, cependant une dominante très nette des études tropicales a été l'objet de cette réunion internationale, tenue pour la première fois au cœur de l'Afrique noire. De nombreux jeunes chercheurs et prospecteurs participant comme moi-même à leur premier congrès scientifique, ont eu leur voyage facilité par la situation centrale de Léopoldville, et leur nombre a peut-être encore contribué davantage à accentuer le caractère tropical de ce Congrès. Les échanges d'idées que nous avons eu l'occasion de faire entre nous, les conseils qui ont pu nous être prodigués par des pédologues mondialement connus, contribueront largement à orienter nos travaux et nous assurent une meilleure compréhension auprès de nos collègues étrangers.

Les examens de profils sur le terrain ont montré, certes, les difficultés pour accorder les interprétations de chacun, et formuler des conclusions rapides sur de simples observations morphologiques; les meilleurs exposés ne semblaient pas toujours posséder une argumentation satisfaisante, susceptible de rallier l'unanimité des opinions. A cet effet, il est assez symptomatique de constater que le pédologue strictement au „Nord du Sahara” ou „tempéré”, reste parfois perplexe devant la complexité de certains profils tropicaux, pour lesquels, les théories classiques de genèse appliquées systématiquement, sont loin d'être concluantes. Par contre, la présence de certains types de sols comme le „podzol” de Yangambi, les remettaient dans une ambiance plus métropolitaine. Le pédologue africain vit trop en marge des problèmes pédologiques des régions tempérées, qui lui ont paru beaucoup plus lointains au cours des discussions, problèmes intéressants certes, mais seulement en relation avec son travail sur des données génétiques générales.

Au point de vue d'organisation du congrès, il est difficile de trouver des éléments de comparaison pour une telle réussite. Les remerciements élogieux que ne cessèrent de prodiguer les congressistes à l'égard de leurs hôtes belges furent le témoignage le plus sincère de l'émerveillement dans lequel nous venons de vivre ce mois d'août au Congo.

Organisation du travail dans les commissions, de l'accueil, du logement, documentation scientifique, loisirs, rien ne fut négligé pour nous faire apprécier au maximum les étonnantes réalisations faites pour la mise en valeur de ce territoire africain: l'urbanisme de Léopoldville, Jadotville, Elisabethville, l'équipement portuaire de Matadi, Léopoldville et Stanleyville, le combinat minier et industriel du Haut-Katanga, les oeuvres sanitaires et sociales, les splendides réalisations de l'INEAC à Yangambi, le paysannat indigène de Weko. Les voyages aériens nous firent entrevoir quelques grandes exploitations de la cuvette congolaise, le barrage de la Lufira, quelques paysages particulièrement touristiques comme les Chutes de la Lofoi. La cinémathèque de l'Information se chargea de nous donner encore une vue plus complète du pays. Le folklore local ne fut pas oblié, puisqu'une soirée de danses nous fut présentée à Léo; et sur la station de Yangambi, personne n'oubliera le spectacle grandiose des innombrables pirogues chargées de danseurs bariolés et de drapeaux, venues nous escorter sur le fleuve jusqu'au débarcadère.

Les moyens de transport mis à notre disposition étaient à l'échelle du vaste continent africain: le confort fut à l'échelle de l'Europe, ce qui est encore plus remarquable. Le congressiste venant pour la première fois en Afrique noire, est en droit de se demander, après son passage au Congo, si les conditions de vie difficiles des colons africains ne sont pas d'une époque révolue.

Encore une fois, merci, à nos amis belges, de leur hospitalité et de leurs efforts qui ont assuré une magnifique réussite à ce Vème Congrès.

**Eindrücke vom 5. Kongress der Internationalen Bodenkundlichen Gesellschaft vom
16.8-5.9.1954 in Belgisch-Kongo**

Von E. Mückenhausen, Krefeld (Deutschland)

Dem Beschluss der Beratenden Versammlung des 4. Kongresses der Internationalen Bodenkundlichen Gesellschaft in Amsterdam, den 5. Kongress in Belgisch-Kongo abzuhalten, lag die Absicht zugrunde, den Bodenkundlern der Welt ein tropisches Gebiet mit seinen Böden und seinem Pflanzenbau zu zeigen. Belgien und seine Kongokolonie hatten diese Aufgabe mit allen ihren Schwierigkeiten übernommen und — um es schon am Anfang zu sagen — meisterhaft gelöst.

Es gab zunächst, über 200 Menschen, die überwiegend kein tropisches Klima gewohnt sind, so unterzubringen, dass eine Erholung von den Anstrengungen der Tagung, den Exkursionen und dem Klima möglich war, und das musste an fünf Orten des Kongo geschehen. Diese Voraussetzung für das Wohlergehen der Kongressteilnehmer wurde ebenso befriedigend geschaffen, wie auch die Verpflegung an allen Plätzen, die wir bereisten, in hervorragender Weise arrangiert war.

Eine am Stadtrand von Léopoldville gelegene Höhere Schule, die zur Zeit des Kongresses während der Ferienzeit frei war, beherbergte den Kongress selbst. Die vielen Räume der Schule ermöglichten die Unterbringung der organisatorischen Einrichtungen des Kongresses und die gleichzeitige Tagung der Kommissionen und Unterkommissionen.

Sechs Tage waren für Vorträge der Kommissionen und Unterkommissionen vorgesehen. Daneben wurden mehrere grössere Vorträge von allgemeiner Bedeutung für alle Kommissionen gehalten. Die Vorträge hatten allgemein ein hohes Niveau. Vornehmlich waren Vorträge in das Programm aufgenommen, die sich mit den Böden von Afrika befassten, und gerade das wurde von allen denjenigen sehr begrüsst, denen Afrika noch fremd war.

Die Eindrücke, die sich allgemein und speziell bodenkundlich demjenigen boten, der Afrika und erst recht die Tropen nicht kannte, waren zu gewaltig, um alles aufnehmen zu können; denn hier ist alles neu, was einen umgibt. Zunächst ist das Klima ungewohnt. Obwohl die günstigste Zeit ausgewählt war, drückte doch oft die Wärme, ausserdem in Stanleyville und Yangambi die hohe Luftfeuchtigkeit.

Eindrucksvoll sind die grossräumigen Kolonialstädte mit den grossen massiven Bauten und dem regen Autoverkehr; es sind die Zentren, von wo aus die Errungenschaften der Zivilisation in das weite Hinterland getragen werden. Wenn man allein bedenkt, dass die gefürchteten tropischen Krankheiten (Gelbfieber, Schlafkrankheit, Typhus) fast der Vergangenheit angehören, dann wird einem bewusst, was der Weisse dem Eingeborenen gebracht hat. Aber das ist es nicht allein; es liesse sich noch vieles nennen, was überhaupt erst die Grundlage für eine Hebung des Lebensstandards der Eingeborenen geschaffen hat. Man hat den sicheren Eindruck, dass die Eingeborenen sich dessen — wenn auch vielleicht nur gefühlsmässig — bewusst sind, und darin liegt wohl der Grund für das gute Einvernehmen zwischen den Weissen und den Eingeborenen im Kongo.

Wenn man aus den Städten herauskommt, empfindet man erst recht den durch die geographische Lage so ganz anders beschaffenen Raum. Um den Kongressteilnehmern eine Übersicht über die Weite und Vielgestaltigkeit dieses tropischen Raumes zu geben, wurden Exkursionen in die Umgebung von Léopoldville, Matadi, Stanleyville (Yangambi) und Elisabethville unternommen. Die grossen Strecken zwischen Léopoldville-Stanleyville und Stanleyville-Elisabethville wurden am Tage bei guter Sicht mit dem Flugzeug bewältigt. Diese Flugstrecken gaben einen unvergesslichen Eindruck von der Grösse, Unberührtheit und Erhabenheit des tropischen Waldes. Dass man die Exkursionen von den verschiedenen Zentren aus startete, war für die Kongressteilnehmer zwar eine wohl nie wiederkehrende Gelegenheit, die verschiedenen Räume der Tropen mit ihren Böden zu sehen, aber andererseits für die Veranstalter eine sehr schwierige Aufgabe. In mustergültiger Ordnung und Pünktlichkeit lief aber trotzdem das ganze Programm ab.

Auf der Fahrt von Léopoldville nach Matadi sahen wir die Savanne in der Trockenzeit, mit dürrer, hohem Gras überzogen und mit nur einzelnen grünen Bäumen. Wo die Eingeborenen die Savanne abbrennen, reisst die Erosion den roten Boden (Rotlehm und Roterde) auf, ein grosses Problem für die Erhaltung des

Bodens in diesen Gebieten. Etwa 70 km von Matadi entfernt hat die INEAC (Institut National pour l'Etude Agronomique du Congo Belge) die Versuchsstationen Mvuazi und Gimbi aufgebaut, um die Kultur tropischer Pflanzen zu erproben. Dieser grüne Fleck in der sonst braunen Savanne war ein eigenartiges Bild. Erstaunlich ist, was hier mit einem opfervollen Einsatz von Menschen und Material geleistet worden ist.

Etwa 80 km von Stanleyville entfernt hat die INEAC das grosse Forschungszentrum Yangambi im tropischen Regenwald eingerichtet, ein geradezu muster-gültiges Forschungsunternehmen. Etwa 130 Wissenschaftler der INEAC versehen hier unter schwierigen klimatischen Bedingungen ihren Dienst. Züchtung und Anbau tropischer Pflanzen sind die wichtigste Arbeit. Hier wird einem bewusst, welche schwere und hohe Aufgabe sich die INEAC gestellt hat, nämlich die Grundlage einer sesshaften und geregelten Land- und Forstwirtschaft für Weisse und Eingeborene zu schaffen.

Elisabethville liegt wieder in der Savanne, etwa 1200 m hoch und daher klimatisch günstiger, weil es kühler und die Luft trockener ist. Die lange Trockenheit lässt diese Landschaft braun werden, nur die Bäume behalten spärliches Grün: sie bereitet der landwirtschaftlichen Kultur wegen des Wassermangels erhebliche Schwierigkeiten. Wie eine solche Trockenheit im landwirtschaftlichen Betrieb überbrückt werden soll, ist die hier vorliegende Frage. Aber auch hier hat die INEAC ein grosses Versuchsgut und ein ausgedehntes Versuchsfeld, um die Probleme des Pflanzenbaues, vor allem der Futtererzeugung und damit der Viehhaltung zu lösen.

Für das ausgedehnte Versuchswesen im Kongo werden hohe Mittel beansprucht. Ohne den Bergbau des Kongos wären diese Mittel wohl kaum aufzubringen. Auch diese Quelle des Geldes wurde den Kongressteilnehmern gezeigt, nämlich die grosse Jadotviller Hütte, mitten in der Savanne, wo hauptsächlich Kupfer und Kobalt gewonnen werden.

Der Bodenkundler und der Pflanzenbauer stellen befriedigt fest, dass das ganze Problem des tropischen Pflanzenbaues an der Wurzel angefasst wird, indem man zunächst den Boden untersucht und seine Eigenart und Leistungsfähigkeit ermittelt. Bei diesen bodenkundlichen Kartierungen und Einzeluntersuchungen sind die Kenntnisse über Entstehung, Aufbau und Eigenschaften der tropischen Böden stark erweitert worden. Grosse Anerkennung fand besonders die Kartierung der Umgebung von Elisabethville.

Für den Bodenkundler, der in der gemässigten Klimazone arbeitet, bieten die tropischen Böden mit ihren gelben und roten Farben einen neuen und überraschenden Anblick. Bei Léopoldville sind es gelbliche, braunlehmartige Böden aus äolischem Sand; zwischen Léopoldville und Matadi sieht man meist Rotlehm und Roterde, auf Kalkstein Terra rossa. Sehr oft ist das Bodenmaterial kolluvial und sehr alt, und man sucht direkt nach autochthonen Bodenprofilen. In der Umgebung von Yangambi fanden wir wieder braunlehmartige Böden aus äolischem Sand, während das Gebiet von Elisabethville vorwiegend gelbe und rote erdige Böden (Latosol) besitzt. Hier wurde uns auch ein Laterit gezeigt, der in einer Niederung durch das Grundwasser gebildet worden ist. Es war auch überraschend zu erfahren, dass die Laterite überhaupt keine so grosse Verbreitung haben, wie man wohl allgemein angenommen hat, und dass sie meist unter dem Einfluss des Grundwassers gebildet werden. Eine interessante Feststellung war ferner, dass die in flachmuldigen Senken entstanden, rotbraun gefleckten, fahlgrauen Gleye grosse Ähnlichkeit mit den weisslich-grauen, tertiären Verwitterungsdecken (Weisslehm) des Rheinischen Schiefergebirges haben.

Der persönliche Austausch zwischen den Bodenkundlern aller Länder war nicht nur sehr rege, sondern erfolgte in Harmonie und in freundschaftlicher Kollegialität. Wenn wir alles zusammenfassen, so dürfen wir feststellen, dass der 5. Kongress der Internationalen Bodenkundlichen Gesellschaft den Teilnehmern ein hervorragendes Programm beschert hat, das meisterhaft in jeder Hinsicht abgewickelt wurde, so dass jeder in der kurzen Zeit sehr viel lernen und erleben konnte. Alles das verdanken wir dem Vorstand der I.B.G. und allen denen, die an der Organisation mitwirkten, insbesondere der INEAC sowie Belgien und dem Belgischen Kongo allgemein.

COMMITTEE ON SALINE SOILS - COMITÉ DES SOLS SALINS-KOMITEE FÜR SALZBÖDEN

In the first issue of this Bulletin in 1952, there appeared on page 6 a note concerning the activities of the Committee on Saline Soils. As preliminary objectives it was proposed to compile and circulate a list of scientists and institutions conducting research relating to saline and alkali soils and to send out annually a list of research papers and reports on this subject. Response to the call for assistance and contributions in this cooperative effort has been very limited and the project appears to lack sufficient interest to justify the preparation and circulation of the proposed lists.

The Committee, however, wishes to call the attention of the members of the International Society of Soil Science to three recent review papers that relate to saline agriculture. These are:

1. "Reclaiming land flooded with salt water". Van Beekom, Van den Berg, de Boer, van der Molen, Verhoeven, Westerhof, and Zuur. 31 pp. 1953. Netherlands Journal of Agricultural Science Vol 1, No. 3.
2. "Reviews of research on problems of utilization of saline water". Grillot, G., Hayward, H. E., and Howe, E. D. 96 pp. 1954. Unesco, Paris.
3. "Diagnosis and improvement of saline and alkali soils," by the Staff of the United States Salinity Laboratory. U. S. Department of Agriculture Handbook 60. Buckram 160 pp. 1954. \$ 2.00. U. S. Government Printing Office, Washington 25, D. C.

L. A. RICHARDS, Chairman

MISCELLANEOUS NEWS - INFORMATIONS DIVERSES - VERMISCHTE MITTEILUNGEN

Journées d'étude sur les Matières Organiques dans les Sols

L'Institut für Biochemie des Bodens du Centre d'Expérimentation Agronomique de Volkenröde a organisé, du 31 Mars au 3 Avril 1954, des journées d'étude sur la matière organique dans les sols. L'intérêt que le monde agronomique porte à ce problème a eu pour conséquence une très large participation, non seulement de chercheurs de l'Allemagne de l'Est et de l'Ouest, mais également d'agronomes de 7 pays étrangers.

Au cours des séances de travail tous les aspects actuels du problème de la matière organique ont été évoqués.

Tout d'abord les idées modernes sur la lignine et les tanins ont fait l'objet de mise au point. Puis une série de communications concernant les modèles de substances humiques, c'est-à-dire des produits de synthèse obtenus à partir de composés aromatiques bien définis et dont le comportement s'apparente à celui des acides humiques, ont fait ressortir l'intérêt de ces recherches.

Divers conférenciers ont exposé ensuite les résultats classiques ou récents concernant l'étude des matières humiques présentes dans les composts ou dans les sols.

Tout un groupe de recherches portant sur la destruction ou la synthèse des matières organiques, tant par la microfaune que par la microflore, ont permis de préciser l'état de nos connaissances sur ce problème et de dégager les possibilités qu'offrent ces études dans l'avenir.

Le rôle des matières organiques en tant qu'inhibiteurs ou substances de croissance a été envisagé dans plusieurs communications et bien qu'il s'agisse de problèmes dont l'étude est difficile, il est certain qu'il y a là un vaste domaine à explorer dont la prospection fournira probablement l'explication de certains phénomènes agronomiques liés à l'utilisation des matières organiques.

Divers auteurs ont présenté des résultats concernant l'étude de l'azote, aussi bien en ce qui concerne la liaison de cet élément avec la matière organique, que ses interactions avec l'humus vis-à-vis de la nutrition des végétaux.

Enfin, des recherches concernant l'influence des matières organiques sur la forme des racines, les propriétés physiques du sol ou leur mode de liaison avec la fraction minérale, ont fait l'objet de plusieurs communications.

Grâce à une excellente organisation les participants à ces journées ont pu en apprécier tout l'intérêt dans une ambiance à la fois confortable et cordiale.

S. HÉNIN, Ancien Président Comm, I

DATE	PLACE	MEETING, SPONSOR, AND SUBJECT 1955	ADDRESS QUERIES TO:
April 14	Geneva, Switzerland	World METEOROLOGICAL Organization, 2nd Congress	Dr. G. Swoboda, Secretary General of WHO, 1 Ave- neu de la Paix, Geneva
April 26- May 2	Albuquerque and Socorro, New Mexico	International ARID LANDS Symposium and Conference, American Association for the Advancement of Science and Southwestern and Rocky Mountain Division of AAAS Variability and predictability of water supply in arid re- gions; better use of present resources; prospects for more water; better adaptation of plants and animals to arid conditions	American Associ- ation for the Ad- vancement of Science, 1515 Massachusetts Avenue, N. W., Washington 5, D. C.
July 18	London, England	3rd International WATER SUPPLY Congress, Interna- tional Water Supply Associ- ation	Mr. L. Millis, Se- cretary General, 34 Park Street, London, W. 1
Aug. 29-Sep. 6	The Hague, Netherlands	14th International HORTI- CULTURAL Congress Vege- tables and seeds; fruits; flowers and flower bulbs; trees, shrubs and perennials; tropical and subtropical hor- ticulture and plantation crops	Dr. G. de Bakker, Secretary of Na- tional Organizing Committee, In- spector Horticul- tural Research, Ministry of Agri- culture, Bezui- denhoutseweg 30, The Hague
Sep. 10-20	Kampala, Uganda, Africa	Symposium on GEOGRAPHI- CAL FACTORS IN THE DE- VELOPMENT OF TROPICAL AFRICA, sponsored by the In- ternational Geographical Union and supported by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Orga- nization (UNESCO) (by invi- tation) The triangle of natural resources, food and population; ways and means of prosecuting the world land use survey in inter-tropical Africa.	Professor S. J. K. Baker, Depart- ment of Geogra- phy Makerere College, Kampa- la, Uganda
September	Wageningen, Netherlands	Informal meeting on THE APPLICATION OF PHYSICS IN AGRICULTURE Physics of evaporation from soil and vegetation	Professor Dr. W. R. van Wijk, La- boratorium voor Natuur- en Weer- kunde, Duiven- daal 2, Wagenin- gen Netherlands

OBITUARY - NECROLOGIE - NEKROLOGIE

Albert DEMOLON (1881—1954)

Albert Demolon, Chef incontesté de la science agronomique française vient de mourir après une très courte indisposition qui avait paru, au premier abord, sans gravité. Suivant sa volonté, ses obsèques ont été célébrées à Viroflay, près de Paris, le 27 Octobre 1954, sans pompe, mais au milieu d'un grand nombre de disciples et amis qui avaient tenu, par leur présence, à lui donner un dernier témoignage de leur profond attachement.

Né à Lille en 1881, Albert Demolon, Ingénieur Agronome, Docteur ès sciences, fut nommé au concours Directeur de la Station Agronomique de Laon en 1909, puis Inspecteur Général des Stations et Laboratoires du Ministère de l'Agriculture en 1927. Il était en outre:



ALBERT DEMOLON

Professeur au Conservatoire des Arts et Métiers
Professeur à l'École Nationale du Génie Rural
Membre de l'Académie d'Agriculture dont il assumait, en 1941, la présidence
Membre de l'Académie des Sciences (1946)
Président-Fondateur de l'Association Française pour l'Étude du Sol
Vice-Président de la Société Internationale de la Science du Sol et Membre d'Honneur de cette Société
Membre associé des Académies d'Agriculture de Tchécoslovaquie et Suède
Membre de l'Académie Royale des Sciences de Suède
Rédacteur-en-Chef des Annales Agronomiques de 1930 à 1950
Commandeur de la Légion d'Honneur

Sa très large contribution à l'Agronomie Française a été marquée par des travaux variés que nous rappellerons brièvement:

— Rôle du **soufre** dans la végétation et ses transformations dans les sols.

— **Réaction des sols:**

C'est lui qui a introduit, en FRANCE, la notion de pH et montré son intérêt en agronomie. Il l'appliqua, notamment, aux processus de décalcification, au mécanisme de l'action tampon et à la notion du besoin en

chaux des sols. Il a montré, en outre, que l'assimilation des engrais phosphatés était fonction de l'acidité des sols.

En **Pédologie**, les principaux travaux portent sur l'altération des granites, sur la formation d'argile à partir de ce minéral et la migration du fer dans les sols, particulièrement dans les sols calcaires. Il a montré que la silice joue un rôle de vecteur à l'égard du fer et donne, avec lui, des complexes colloïdaux négatifs où le métal est dissimulé. Ce complexe est utilisable par la plante d'où intérêt de ces produits dans le traitement de la chlorose ferrique.

Étude du climat du sol et réaction de celui-ci aux conditions atmosphériques locales. Étude des profils thermiques et surtout hydriques permettant de déterminer le pouvoir asséchant des cultures et la résistance à la dessiccation des différents types de sols en place.

Études lysimétriques: elles ont abouti après 20 années à tirer des conclusions sur le bilan de l'eau et des éléments exportés sous le climat parisien en particulier en ce qui concerne N.P.K. et Ca.

Études des colloïdes et de la mécanique chimique des sols: Un des grands mérites de M. Demolon est d'avoir appliqué au sol les études sur les colloïdes. Il serait trop long de citer ces travaux en détail. En voici un résumé:

— Étude des conditions favorisant le maintien en suspension ou résistance à la floculation de la matière argileuse.

- Etude des suspensions d'argile
- Etude du complexe argilo-humique et de ses propriétés, en dehors des éléments n'ayant qu'un rôle de support,
- Equilibres ioniques et le pouvoir absorbant,
- Vérification des lois de l'absorption sur les argiles colloïdales
- Etude des solutions du sol.

Biologie des sols — Oxydation du soufre.

Migration des microorganismes dans les sols de différentes compositions physiques.

Fertilisation: Action des engrais phosphatés.

Etude de la diffusion de ces engrais et du pouvoir fixateur des différents sols vis-à-vis des phosphates solubles (derniers travaux de M. Demolon).

Méthode de détermination des besoins des sols en engrais phosphatés par la notion de „Constante critique d'équilibre”.

Humification des pailles et étude scientifique de la fabrication du fumier artificiel.

Rôle de la symbiose bactérienne dans la culture des légumineuses.

Mise au point d'une méthode pour étudier le *B. radicola* dans le sol en place.

Mise en évidence de l'hétérogénéité des populations du *B. radicola* due à leur dégénérescence.

Mise en évidence du bactériophage.

Deux conditions sont nécessaires à une activité fixatrice d'azote élevée par les *B. radicola*:

- 1.— La résistance au Bactériophage,
- 2.— La production de déshydrogénase mesurée par la vitesse de décomposition au bleu de méthylène.

Sélection et contrôle de souches de *B. radicola* répondant à ces conditions et inoculations des graines de luzerne par ces souches.

Enfin, on lui doit aussi un certain nombre d'études régionales et d'études physiques des sols:

- Constitution des limons quaternaires du Nord de la France et leur résistance considérable à la podzolisation,
- Formations tourbeuses de la Vallée de la Somme et de la Souche,
- Mise au point d'une méthode originale d'analyse des agrégats et d'une sonde dynamométrique à enregistrement automatique permettant de mesurer le degré d'ameublissement d'un sol.

Ses ouvrages les plus connus sont:

- „Dynamique du sol” (Dunod)
- „Croissance des Végétaux” (Dunod)
- „Le Phosphore et la Vie”) (Que sais-je? Presses Universitaires)
- „Génétique des Sols”)
- „Evolution scientifique de l'Agriculture Française” (Flammarion).

A. OUDIN.

P. BOISCHOT.

SALES AGENTS FOR FAO PUBLICATIONS

- ARGENTINA: Editorial Sudamericana, S.A., Alsina 500, Buenos Aires.
AUSTRALIA: H. A. Goddard Pty. Ltd., 255a George Street, Sydney.
AUSTRIA: Wilhelm Frick Verlag, Graben 27, Vienna 1.
BELGIUM: Agence et Messageries de la Presse, 14-22 rue du Persil, Brussels.
BRAZIL: Livraria Agir, rua Mexico, 98-B, Rio de Janeiro.
BURMA: (Wholesale) Orient Longmans Ltd., 17 Chittaranjan Avenue, Calcutta 13, India.
CANADA: The Ryerson Press, 299 Queen Street West, Toronto 2, Ontario; Periodica, 5112 Av. Papineau, Montreal, 34.
CEYLON: (Wholesale) Orient Longmans Ltd., 17 Chittaranjan Avenue, Calcutta 13, India.
CHILE: Sala y Vila Ltda., Bandera 140-F, Santiago.
COLOMBIA: „Agricultura Tropical”, Carrera 13, No. 13-17, Bogotá.
COSTA RICA: Trejos Hermanos, Apartado 1313, San José.
CUBA: René de Smedt, La Casa Belga, O'Reilly 455, Havana.
CYPRUS: Marcos E. Constantinides, P. O. Box 473, Nicosia.
DENMARK: Ejnar Munksgaard, Norregade 6, Copenhagen K.
ECUADOR: „La Hacienda”, Malecón 710-711 y Roca, Guayaquil.
EGYPT: Librairie de la Renaissance d'Egypte, 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
EL SALVADOR: Manuel Navas y Cia., 1a Avenida Sur 35, San Salvador.
FINLAND: Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki.
FRANCE: Les Editions A. Pedone, 13 rue Soufflot, Paris 5e.
GERMANY: Paul Parey, Lindenstr. 44-47, Berlin SW 68.
GREECE: „Eleftheroudakis”, Place de la Constitution, Athens.
GUATEMALA: Goubaud y Cia. Ltda., 5a Avenida Sur No. 28, Guatemala.
HAITI: Max Bouchereau, Librairie „A la Caravelle”, Boite Postale IIIB, Port-au-Prince.
ICELAND: Halldor Jonsson, Mjostaetri 2, Reykjavik; Jonsson and Juliusson, Garoastraeti 2, Reykjavik.
INDIA: Orient Longmans Ltd., 17, Chittaranjan Avenue, Calcutta 13; Nicol Road, Ballard Estate, Bombay 1; 36-A Mount Road, Madras 2; 17/60 Sanyasiraju Street, Gandhinagar, Vijayawada 2; Kanson House, Delhi-Ajmeri Gate Scheme, New Delhi;
Retail Agent: The Oxford Book and Stationery Co., Scindia House, New Delhi; 17 Park Street, Calcutta.
IRELAND: The Controller, Stationery Office, Dublin.
ISRAEL: Blumstein's Bookstores Ltd., P. O. Box 4154, Tel Aviv.
ITALY: Libreria Internazionale Ulrico Hoepli, Galleria Piazza Colonna, Rome; Libreria Internazionale Dr. Romano Romani, via Meravigli 16, Milan.
JAPAN: Maruzen Company Ltd., Tori-Nichome 6, Nihonbashi, Tokyo.
LEBANON: Librairie Universelle, Avenue des Français, Beirut.
MEXICO: Manuel Gómez Pezuella e Hijo, Donceles 12, Mexico, D.F.
NETHERLANDS: N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, The Hague.
NEW ZEALAND: Whitcombe & Tombs Ltd., Auckland, Wellington, Hamilton, Christchurch, Dunedin, Invercargill, Timaru.
NORWAY: Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt. 7a, Oslo.
PAKISTAN: **East:** Farcos' Publications, 2 Inglis Road, P. O. Box 13, Ramna, Dacca;
West: Ferozsons, 60 The Mall, Lahore.
PERU: Libreria Internacional del Perú, S.A., Casilla 1417, Lima.
PHILIPPINES: D. P. Pérez Company, 169 Riverside, San Juan, Rizal.
PORTUGAL: Livraria Bertrand, S.A.R.L., Rua Garrett 73-75, Lisbon.
SPAIN: Aguilar S.A. Ediciones, Juan Bravo 38, Madrid; José Bosch Librero, Ronda Universidad 11, Barcelona.
SWEDEN: C. E. Fritze, Fredsgatan 2, Stockholm 16; Gumperts AB, Göteborg; Henrik Lindstahls Bokhandel, Odengatan 22, Stockholm.
SWITZERLAND: Librairie Payot, S.A., Lausanne and Geneva; Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zurich 1.
SYRIA: Librairie Universelle, Avenue Fouad 1er, Boite postale 336, Damascus.
TAIWAN: The World Book Company Ltd., 99 Chungking South Road, Section I, Taipei.
THAILAND: Requests for FAO publications should be addressed to: FAO Regional Office for Asia and the Far East, Maliwan Mansion, Bangkok.
TURKEY: Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.
UNION OF SOUTH AFRICA: Van Schaik's Book Store, Pty. Ltd., P. O. Box 724, Pretoria.
UNITED KINGDOM: H. M. Stationery Office, P. O. Box 569, London S.E. 1.
UNITED STATES OF AMERICA: Columbia University Press, International Documents Service, 2960 Broadway, New York 27, N.Y.
URUGUAY: Héctor d'Elia, Oficina de Representación de Editoriales, 18 de julio 1333, Montevideo.
VENEZUELA: Suma S.A., Sabana Grande 102, „El Recreo”, Caracas.
YUGOSLAVIA: Drzavno Produzece, Jugoslovenska Knjiga, Belgrade.

Requests from countries where sales agents have not yet been appointed may be sent to:

FAO Documents Sales Service, Food and Agriculture Organization of the United Nations, Viale delle Terme di Caracalla, Rome, Italy.

FAO publications are priced in U.S. dollars and pounds sterling. Payment to FAO sales agents may be made in local currencies.

SUPPLEMENTARY DATA FOR LIST OF MEMBERS
DONNEES SUPPLEMENTAIRES DE LA LISTE DE MEMBRES
ERGÄNZENDE ANGABEN FÜR DAS MITGLIEDER VERZEICHNIS

- (1) Title. (2) Function. (3) Speciality. (4) Address of Institution or Organisation. (5) Private address.
(1) Titre. (2) Fonction. (3) Spécialité. (4) Adresse de l'Institution ou de l'Organisation. (5) Adresse privée.
(1) Titel. (2) Funktion. (3) Spezialität. (4) Adresse des Institutes oder der Organisation. (5) Privatadresse.

AUSTRALIA

BURVILL, G. H., Commissioner of Soil Conservation, Dept. of Agriculture, Perth.

BELGIUM

- BECKMANN, E. M. (1) Ing. Agr. (2) Adj. Chef Mission Anti-Erosive. (3) Soil Fertility and Plant Nutrition; Soil Genesis, Classification and Cartography; Soil Physics; Soil Technology. (4) B.P. 319, Bukavu, Belgian Congo.
- BRODIE, A. B., Commissaire du Gouvernement Canadian pour le Commerce Extérieur, B.P. 373, Léopoldville, Belgian Congo.
- BRUGIÈRE, J. M. (2) Chef de la Section de Pédologie. (3) Classification et Cartographie. (4) Institut d'Etudes Centrafricaines, B.P. 187, Brazzaville.
- DEBRA, A. P. (1) Ing. Agr. (2) Chef du Service agronomique de l'U.M.H.K. (4) Ingénieur Conseil aux Ministères du Katanga, Elisabethville.
- DE HEINZELIN DE BRAUCOURT, J. (1) Dr (2) Directeur de Laboratoire. (3) Genèse du Sol, Classification et Cartographie. (4) I.R.Sc.N.B., 31 R. Vautier, Bruxelles. (5) 73 Av. du Vivier d'Oie, Bruxelles.
- HACQUAERT, A., Professor aan de Universiteit van Gent, Gand.
- KEVERS, G. (1) Ing.Agr. (3) Genèse du Sol, Classification et Cartographie; Technologie du Sol. (4) B.P. 319, Bukavu, Belgian Congo.
- LARTIGUE, M. (1) Ing. (2) Directeur de Société. (3) Fertilité du Sol et Nutrition des plantes. (5) B.P. 3160, Léopoldville-Kalinci.
- LEBLANC, W. J. A. J. (1) Ing.Agr. (4) Société Cogepotasse au Congo Belge, Stanleyville.
- VAN PEE, W. M. T. (1) Ing.Chim.et Agr. (2) Professeur à Lovanium. (4) Léopoldville, Congo Belge.
- VAN SCHOOR, Melle G., Assistante Université de Bruxelles, Bruxelles.

BRAZIL

- CORREA GALVAO, Maria do Carmo, Professeur de Géographie, Université de Rio de Janeiro, Av. Pres. Antonio Carlos, 40-9° andar, Rio de Janeiro.
- INSTITUT DE GEOGRAFIE, Faculté Nat. de Philosophie, Av. Pres. Antonio Carlos, 40-9° andar, Rio de Janeiro.

CANADA

- CHANCEY, H. W. R., P.O. Box E-5192, St John's Nfld.
- CUMMINGS, G. T. (2) Ass. Soil Surveyer. (3) Soil Chemistry; Soil Fertility and Plant Nutrition; Soil Genesis, Classification and Cartography; Soil Physics; Soil Technology. (4) N.S.A.C., Truro, N.S. (5) 162 Pleasant Street, Truro, N.S.
- FAIR, R. (1) B.Sc. (2) Agriculturist. (3) Soil Fertility and Plant Nutrition. (4) N.S.A.C., Truro, N.S. (5) 34 Young Street, Truro, N.S.
- HILCHEY, J. D. (2) Soil Surveyer. (4) N.S.A.C., Truro, N.S. (5) 29 Roosevelt Ave, Truro, N.S.

DENMARK

- FREDERIKSEN, J. (1) Civ.eng. (2) Chemist Danish Heath Society. (3) Soil Physics; Soil Chemistry. (4) Det danske Hedeselskab, Viborg.
- OLSEN, M. (2) Research manager agron. techn. sect. Danish Heath Society. (4) Det danske Hedeselskab, Viborg.

FRANCE

- ANGLADETTE (1) Ing. Agr. (2) Directeur de la Section Technique d'Agriculture Tropicale. (4) Ministère de la France d'Outre-Mer, Nogent sur Marne.
- BRYSSINE, G., Chef de Laboratoire des Sols au Centre de Recherches Agronomiques, Rabat, Maroc.
- BUSCH (1) Ing. Agr. (2) Chimiste. (3) Biologie du Sol; Chimie du Sol; Fertilité du Sol et Nutrition des Plantes. (4) Station de Boukoko, M'Bouki, Oubangui, A.E.F.
- CAPOT-REY, R. (1) Prof. (2) Professeur à l'Université d'Alger, Secr. Gén. de l'Institut de Recherches Sahariains. (4) 2 rue Michelet, Alger. (5) 1 rue de Marabout, Alger.
- DE LAPERSONNE, E. M. J. (1) Ing. Chim. (2) Maître de Recherches des Laboratoires d'Agriculture, Nkongsamba, Cameroun.
- DUPUIS, J. H. R. (1) Dr, Ing. Agr. (2) Assist. Int. Nation, Agron. (3) Genèse du Sol et Classification. (4) Lab. de Géologie, 16 Rue Claude Bernard, Paris V. (5) 4. Av. Jean Jaurès, Crosne (S & O).
- GAUDY, M., Ingénieur en Chef des Services de l'Agriculture, Dakar, Sénégal.
- LAMOUREUX (1) Ing. Agr. (2) Chargé de Recherches ORSTROM. (3) Genèse du Sol, Classification et Cartographie. (4) IRTO, B.P. 86, Lomé - Togo.
- MOULINIER, H., Directeur du Laboratoire de Pédologie, Centre de Recherches Agronomiques de Bingerville, Côte d'Ivoire.
- OCHS, R. C. (1) Ing. Agr. (2) Chimiste du Sol. (4) Institut de Recherche des Huiles et Oléagineux, O.R.S.T.O.M., Adiopodoumé, Côte d'Ivoire.
- TROCHAIN, J. L. (1) Dr. (2) Professeur à la Faculté des Sciences. (4) Montpellier.
- VEROT, P. (2) Directeur de la Section de Pédologie. (4) Centre de Recherches Agronomiques de Kankan, Guinée, F.W.A.

GERMANY

- EHWALD, E. (1) Forstmeister. (2) Direktor des Institutes für forstliche Bodenkunde und Standortstehre. (3) Soil Biology; Soil Chemistry; Soil Fertility and Plant Nutrition. (4) Humboldt Universität, Friedrich Ebert Strasse 16, Eberswalde. (5) Teuberstrasse 26, Eberswalde.
- KRISCHE, P. (1) Dr. (2) Agrikulturchemiker. (3) Soil Biology; Soil Chemistry; Soil Fertility and Plant Nutrition; Classification and Cartography; Soil Physics. (5) Alt-Schmöckwitz 9, Berlin-Schmöckwitz.
- MÜLLER, R. (1) Dr Ing. (2) Beratender Ingenieur VBI. (3) Soil Genesis; Classification and Cartography; Soil Technology. (5) Harburg/Schw. Nr. 378.
- PENNINGSFELD, F. (1) Dr. (4) Staatliche Lehr- und Forschungsanstalt für Gartenbau in Weihenstephan, Post Freising/München.
- SCHREY, W. (2) Direktor der BodenKalk genossenschaft. (3) Soil Biology; Soil Chemistry; Soil Fertility and Plant Nutrition. (4) Salzburg. (5) Ernest Thunstrasse 11, Salzburg.
- STREMME, HERMANN, (1) Prof. Dr. (2) Institutsdirektor. (3) Soil Genesis, Classification and Cartography. (4) Institut für Bodenkartierung, Wilhelmstrasse 63, Berlin W. 8. (5) Berlinerstr. 49, Berlin-Pankow.

INDIA

- DESAI, A. D. (1) Dr. (2) Agr. Chemist. (3) Soil Chemistry; Soil Fertility and Plant Nutrition; Saline Soils. (4) Office of the Agr. Chemist, Hyderabad State.

INDONESIA

- WISAKSONO WIRJODIHARDJO, M. (2) Vice-President of the University of Indonesia. (3) Soil Chemistry; Soil Genesis, Classification and Cartography. (4) University of Indonesia, Salemba 4, Djakarta. (5) Dj. Pengadilan 11, Bogor.

IRAN

- DEWAN, M. L., F.A.O. c/o Plan Organization, Teheran.

ITALY

- ARNAUDI, C. (1) Prof. (2) Direttore Istituto de Microbiologia generale agraria e tecnica dell'Università di Milano. (3) Biologie du Sol. (4) Istituto de Microbiologia gen. Agraria e tecnica, Via Celoria 2, Milano. (5) Via Tauliè 12, Milano.
- MOSER, L., Capo Ispettorato Regionale delle Foreste, Piazza Meda 3, Milano.
- TRECCANI, V. (1) Dr. (2) Assistente universitario. (3) Soil Biology. (4) Istituto de Microbiologia gen. agraria e tecnica, Via Celoria 2, Milano. (5) Via Montebello 32, Milano.
- ZAMBELLI, Segretario Ispettorato Regionale Foreste, Piazza Meda 3, Milano.

JAPAN

- NAKAGAWA, MASAO. (3) Soil Chemistry; Soil Fertility and Plant Nutrition. (4) University of Tokyo, Bunkyo, Tokyo. (5) 11 Higashikatamachi, Bunkyo, Tokyo.
- OTA, Michio. (1) Prof. (2) Professor of Yamanashi University. (3) Soil Chemistry; Soil Fertility and Plant Nutrition. (4) Yamanashi University, Kofu. (5) 599 Kamihoya, Hyamachi, Tokyo.

NETHERLANDS

- LOENEN, Ir F. C. van, Bodemkundig Bureau, Hollandia, Nieuw-Guinea.
- VUILFAVOER Mij V.A.M., N.V., Jac. Obrechtstraat 67, Amsterdam Z.

NEW ZEALAND

- ALLAN, J. E. (1) M. Sc., A.N.Z.I.C. (2) Chemist. (3) Soil Chemistry; Soil Fertility and Plant Nutrition. (4) Rukuhia Soil Research Station, Box 490, Hamilton. (5) 32 Mahoe Street, Hamilton.
- BARTLEET, J. R. (1) B. Agr. Sc. (2) Soil Conservator. (4) Soil Conservation, Ministry of Works, Napier. (4) 9 Tahora Ave., Remuera, Auckland.
- BURGESS, A. C. (1) B. Ag. Sc. (2) Instructor in Agriculture. (3) Soil Biology; Soil Fertility and Plant Nutrition. (4) Dept. of Agriculture. (5) 9 Burns Street, New Plymouth.
- BURTON, J. A (1) B. Agr. Sc. (2) Consulting Officer, N.Z. Dairy Board. (3) Soil Fertility and Plant Nutrition; Soil Biology; Soil Genesis, Classification and Cartography; Saline Soils; Soil Technology. (4) P.O. Box 360, Whangarei.
- GRIGG, J. L. (1) M. Sc., A.N.Z.I.C. (2) Agricultural Chemist. (3) Soil Chemistry; Soil Fertility and Plant Nutrition; Saline Soils. (4) Rukuhia Soil Research Station, Private Bag, Hamilton. (5) 40 Peacockes Rd., Melville, Hamilton.
- HADDOW, G. B. (1) B. Agr. Sc. (2) Instructor in Agriculture. (3) Soil Chemistry; Soil Fertility and Plant Nutrition; Soil Genesis, Classification and Cartography. (4) Dept. of Agriculture, Private Bag, Auckland. (5) 99 Moa Rd., Pt Chevalier, Auckland W. 3.
- HOFSTETTER, C. (2) Assistant Chemist. (3) Soil Chemistry; Soil Fertility and Plant Nutrition. (4) Rukuhia Soil Research Station, (5) P.O. Box 21, Hamilton East.
- JOHNSTON, H. W. (1) M. Sc. (2) Agricultural Scientist. (3) Soil Biology; Soil Chemistry; Soil Fertility and Plant Nutrition. (5) I.C.I. (N.Z.) Ltd., Box 1592, Wellington.
- KELLY, D. L. (2) Junior Soil Conservator. (1) Soil Biology; Soil Genesis, Classification and Cartography; Soil Technology. (4) Soil Conservation „Rivers” Control Council. (5) 755 High Street, Lower Hutt.
- KRAAYENOORD, C. W. Schmeil van. (1) Ir. For. (2) Soil Conservator. (4) Soil Conservation, Ministry of Works, Napier. (5) id.
- MARSDEN, E. (1) C.M.G., C.B.E., M.C., D. Sc., Hon. D. Sc., M.I.E.E., F.R.S., F.R.S.N.Z. (2) Retired. (4) Head Office, D.S.I.R., Sydney Street, Wellington.
- MITCHELL, P. T. (1) B. Agr. Sc. (2) Company Manager and Fertilizer Adviser. (4) Potash (N.Z.) Ltd., P.O. Box 2878. Auckland. (5) Flat 2, 49 St Stephens Ave., Parvell, Auckland.
- MITCHELL, T. A. (1) M. Sc., A.N.Z.I.C. (2) Chemist. (3) Soil Chemistry; Soil Fertility and Plant Nutrition. (4) Rukuhia Soil Research Station, Hamilton. (5) 14 Beale Street, Hamilton.

- RAMSAY, J. W. (1) B. Agr. Sc. (2) Soil Conservator. (4) Adair Soil Conservation Reserve, No. 2 Rd., Timaru. (5) 5 Hart Street, Timaru.
- RICKARD, D. S. (1) M. Sc., A.N.Z.I.C. (2) Chemist. (3) Soil Chemistry; Soil Fertility and Plant Nutrition, Soil Physics. (4) Winchmore Irrigation Research Station, P.B., Ashburton. (5) 31 Wakanui Rd., Ashburton.
- ROBINSON, G. S. (1) B.A. Sc. (2) Senior Lecturer in Field Husbandry. (3) Soil Biology; Soil Fertility and Plant Nutrition; Soil Physics; Soil Technology. (4) Massey Agr. College, Palmerston North. (5) Trent Ave., Palmerston North.
- STOUT, J. D. (1) Dr. (2) Microbiologist. (3) Soil Biology. (4) Soil Bureau Experimental Station, Eastern Hutt Rd., Lower Hutt. (5) 1 Katherine Ave., Wellington N. 1.
- SUTHERLAND, N. W. (2) Asst. Soil Conservator. (4) Soil Conservation Council. (5) 47 Amoitso Street, Khandallah, Wellington.
- TWADDLE, A. A. (1) B.V. Sc. (2) Veterinary Surgeon. (3) Soil Biology; Soil Fertility and Plant Nutrition; Saline Soils. (4) Bay of Islands Vet. Service, Kaeo. (5) P.O. Box 77, Kaeo, Northland.
- WATKINSON, J. H. (1) B. Sc. (2) Chemist. (3) Soil Chemistry; Soil Fertility and Plant Nutrition; Soil Physics. (4) Rukuhia Soil Research Station, Hamilton. (5) 64 Albert Street, Hamilton.

PHILIPPINES

- VALENCIA, Iluninade G., Bureau of Soil Conservation, P.O. Box 1848, Manila, Philippines.

PORTUGAL

- SALBANY, A., Département de l'Agriculture, Loanda, Angola, P.W.A.

SWEDEN

- MATTSON, Prof. Dr Sante, Båstad.

SWITZERLAND

- LÜDI, W. (1) Dr. (2) Direktor Geobot. Forsch. Inst. Rübel. (3) General; Ecology and Plant Sociology. (4) Zürichbergstr. 38, Zürich. (5) Gartenstr. 12, Zollikon/Zürich.

UNION OF SOUTH AFRICA

- VENN, A. C., Soil Fertility Officer, Dept. of Agriculture, Basutoland.

UNITED KINGDOM

- ADRIEN, J. Chemistry Department, Damien, Porte-au-Prince, Haiti, W.I.
- CALTON, W. E., Chemical Laboratory, Dar-es-Salam, Tanganyika.
- COLWELL, J. D. (2) Soil Chemist. (3) Soil Chemistry; Soil Fertility and Plant Nutrition; Soil Genesis, Classification and Cartography; Saline Soils. (4) New South Wales Dept. of Agriculture, Box 36, Sydney. (5) 53 Albury Rd., Aberdeen, Scotland.
- DUVENAGE, J. J. (2) Chief Conservation Extension Officer. (3) Soil Fertility and Plant Nutrition; Soil Technology. (4) P.O. Box 117, Causeway, Salisbury, S. Rhodesia. (5) 36 Glamorgan Ave., Belvedere, Salisbury, S. Rhodesia.
- GASSER, J. Chemistry Section, Department of Agriculture, Georgetown, Br. Guiana.
- PAWSON, E. (1) B.Sc., F.R.I.C. (4) Mount Nakulu Research Station, Lusaka, N. Rhodesia.
- SPURR, A. M. M., Geologica Survey Dept., Dodoma, Tanganyika.
- TRAPNELL, C. G., E.A.A.F.R.O., P.O. Box 21, Kikuyu, Kenya.

U.S.A.

- APOSTOLAKIS, Costas G., Soil Science Dept., Michigan State College East Lansing, Michigan.
- BRENES, Eduardo J., Dept. of Agronomy, Colorado A & M College, Fort Collins, Colorado.

- CALDWELL, Robert e., Floyd Hall, University of Florida, Gainesville, Florida.
FISKEL, J. G. A., Soils Department, University of Florida, Newell Hall, Gainesville, Florida.
HANSON, Arthur, Box 833, Jacksboro, Texas.
HUTCHINGS, T. B., Soil Conservation Service, P.O. Box 390, Salt Lake City, Utah.
JENSEN, E. Ray, Southern Turf Nurseries, Box 343, Tifton, Georgia.
KANTAK, Robert G., 1566 Miner Street, Des Plaines, Illinois.
LIBRARY (Serials Librarian) IOWA STATE COLLEGE, Ames, Iowa.
LIBRARY MISSISSIPPI STATE COLLEGE, State College, Mississippi.
LIBRARY OREGON STATE COLLEGE, Corvallis, Oregon.
MCCREERY, M. E., 441 So. Beverly Drive, Beverly Hills, California.
NELSON, L. B. (1) Dr. (2) Head Eastern Soil and Water Management. (3) Soil Technology. (4) Plant Industry Station, Beltsville, Maryland. (5) 2013 Amherst Road, Hyattsville, Maryland.
PELISSIER, J. A., 50 Church Street, American Agricultural Chemical Co., New York 7, New York.
POPEOE, Hugh, P.O. Box 3603, University Station, Gainesville, Florida.
RUSSELL, M. B. (1) Dr. (2) Head of Agronomy Department. (3) Soil Physics. (4) University of Illinois, Urbana, Ill. (5) 706 W. Indiana, Urbana, Ill.
SCHATS, A., National Agricultural College, Farm School P.O., Bucks County, Pennsylvania.
SKAPURA, A., Soils Dept., Brookside Research Laboratories Inc., New Knoxville, Ohio.
UNGER, Victor H., 54 West Tulpehocken Street, Philadelphia, Pennsylvania.
WICKHAM, K. H., Feeds Dept., Brookside Research Laboratories Inc., New Knoxville, Ohio.

Membership renewed Qualité de membre renouvelée Erneute Mitgliedschaft

BELGIUM

ANSIAUX, L., 29 Rue de l'Eglise, Lavacherie.

GERMANY

PFEIL, Dr, Biologische Zentralanstalt, Hann.-Münden, Postfach 112.

ITALY

IGNATIEFF, Dr V., Agriculture Division FAO, Via delle Terme di Caracalla, Rome.

NETHERLANDS

KUIPERS, S. F., Ir. Bovenweg 7, Bennekom.

ZWEEP, Dr Ir W. van der, CILO, Duivendaal, Wageningen.

UNITED KINGDOM

INNES, R. F., Sugar Research Dept., Maudevilli, Jamaica.

U.S.A.

CUMMINGS, R. W., State College Station, Raleigh, N. Carolina.

HANNA, W. J., New Jersey Agric. Expt. Station, New Brunswick, New Jersey.

LAGERWERFF, J. V., Pigeon Hill Rd. Windsor, Connecticut.

PETER, Ch., 235 S. Main Street, Salt Lake City 1, Utah.

STURGISS, Dr M. B., Dept. of Agronomy, Louisiana State University, Baton Rouge, Louisiana.

Change of address**Changement d'adresse****Aenderung der Adresse****BELGIUM**

EVANS, E. Research Department Huilever S.A., Yaligimba, Congo Belge.
 SIMON, G., Avenue des Statuaires 7, Uccle-Bruxelles.
 SIMON, M., Directeur de l'Institut de la Betterave, 45 rue du Moulin, Tirlemont.

CANADA

BISHOP, R. F. (1) Dr. (2) Officer in charge. (3) Soil Chemistry; Soil Fertility and Plant Nutrition. (4) Chemistry Section; Science Service Laboratory, Kentville, Nova Scotia. (5) 18 Forest Hill, Kentville, Nova Scotia.

GERMANY

HEIGENER, H. (1) Dr. Oberlandwirtschaftsrat. (5) Schönkamp 21, Kitzeberg b. Kiel.

FRANCE

DELLENBACH, P., Professeur à l'Ecole Nationale d'Agriculture, 16 rue de la République, Montpellier.

INDIA

DAJI, Dr J. A., Indian Council of Agric. Research, New Delhi.

INDONESIA

SCHUJLENBORGH, Prof. Dr J. VAN, University of Indonesia, Faculty of Agr. Science, Baranang Siang, Bogor.

NETHERLANDS

THIERRY, Prof. Ir. J. W., Kiplaan 15, Den Haag.

NEW ZEALAND

CAMPBELL, D. A., Soil Conservation Council, Ministry of Works, Wellington.

CUTLER, E. J. B., Soil Bureau, P.O. Box 733, Dunedin.

RAESIDE, J. D., Soil Bureau, P.O. Box 733, Dunedin.

SWEDEN

VAHTRAS, K., (1) Agr. Lic. (2) Research Assistent. (3) Soil Chemistry; Soil Fertility and Plant Nutrition. (4) Inst. för marklära, Lantbrukshögskolan, Uppsala. (5) IJmergatan 17 E, Uppsala.

UNITED KINGDOM

ANDERSON, B., Overseas Food Corporation, Nachingwer, Tanganyika.

U.S.A.

AYERS, A. D., U.S. Salinity Laboratory, P.O. Box 672, Riverside, California.

BEACHER, B. F., 224 So. Ammons, Lakewood, Colorado.

PARKER, F. W., New Delhi - TCM, Department of State, Washington 25, D.C.

PARKS, R. Q. (1) Dr. (2) Manager of Agric. Service. (4) Grace Chemical Comp., Box 4906, Memphis, Tennessee.

PUNWAR, J. K., 3918 Spruce Street, Philadelphia, Pennsylvania.

RASMUSSEN, W. W., 831 East 6th, Concordia, Kansas.

ROSENBERG, M., 5633 Margaretha Street, Pittsburg 6, Pennsylvania.

SIMONSON, R. W. (1) Dr. (2) Chief Soil Classification and Correlation. (3) Soil Genesis, Classification and Cartography. (4) Division of Soil Survey, Soil Conservation Service, U.S. Dept. of Agriculture, Washington 25, D.C. (5) 4613 Beechwood Rd., College Park, Maryland.

VENEZUELA

STRIKER, M. M., Apt. 10, San Felipe, Yaracuy.

YUGOSLAVIA

JAKSIC, V., L'Institut de la Science du Sol, Sarajevo.

**PRE WAR EDITIONS
OF THE I.S.S.S.**

Only to be ordered with
the sole agent:

**EDITIONS
D'AVANT GUERRE
DE LA S.I.S.S.**

Seulement en vente chez:

**VORKRIEGS
VERÖFFENTLICHUNGEN
DER I.B.G.**

Alleinverkauf:

MARTINUS NIJHOFF - DEN HAAG - NEDERLAND

PROCEEDING. New Series. Edited by the Executive Committee of the International Society of Soil Science. Editor in Chief: F. SCHUCHT, Berlin. Assistant Editors: E. M. CROWTHER, Harpenden and A. J. DEMOLON, Versailles.

Vols. I and II of the Proceedings (1925 and 1926) contain chiefly original papers and further reports, literature, and communications regarding the Society.

Vol. I, 1925. 306 pp. with numerous fig. and 8 coloured plates. In 4 parts. roy. 8vo. English or Spanish edition. Price 10.50 guilders

Vol. II, 1926. 376 pp. with 37 fig. and 3 plates. In 4 parts. roy. 8vo. English, French, Spanish or Italian edition. Price 8.40 guilders

From Vol. III onward no more separate editions were published and the Proceedings were divided into two Sections: I. Communications; II. References to papers. Since then all communications and references have been written in either English, French or German.

Vols. III-XIII, 1927-1938. Each vol. contains from 200 to 400 pp. roy. 8vo. Price per vol. in 4 parts, instead of 11.50 guilders, now 8.40 guilders, with the exception of vol. IV, which costs 10.50 guilders.

SOIL RESEARCH. Supplements to the Proceeding. One vol. is published every two years. Contains original papers in either English, French or German.

Vols. I-VII 1928-1942. Each vol. contains from 250 to 450 pp. with numerous ill. and plates, some of which are coloured. roy. 8vo.

Price per vol. in parts, (vol. VI and VII in 6 parts) instead of 11.50 guilders, now 8.40 guilders.

Back numbers of several issues of the Proceedings and of Soil Research are still available, at the price of 2.60 guilders per number.

OFFICIAL COMMUNICATIONS. Supplements to "Soil Research"

Vol. I-III, 1939-1943.

Price per vol. in 4 parts 2.10 guilders

TRANSACTIONS of the different Commissions and Sections. The articles are in either English, French or German.

First Commission (for the study of Soil Physics).

Meeting in VERSAILLES, July 1934. 332 pp. with many ill. roy. 8vo.

(9 guilders) 6.30 guilders

Meeting in BANGOR, Wales, 1939, Vol. A. 1938. 60 pp. roy. 8vo. 2.60 guilders

Second Commission (for the study of Soil Chemistry).

Meeting in Groningen, April 1926. Vol. A. 1926 and vol. B. 1927. Together 540 pp. with many ill. roy. 8vo.

(11.50 guilders) 8.40 guilders

Meeting in BUDAPEST, July 1929. Vol. A., Vol. A. of the Alkali-Subcommission and vol B. of both Commissions. 3 parts of together 488 pp. with many ill. roy. 8vo.

(15 guilders) 10.50 guilders

Meeting in KØBENHAVN, August 1933. Vol. A. 1933 and vol. B. 1937 of the Second Commission and of the Alkali-Subcommission. 2 parts of together 264 pp. with many ill. roy. 8vo.

5.25 guilders

P.T.O.

Second, Third and Fourth Commission.

Meeting in KÖNIGSBERG, July 1936. 1937. Erster Bericht. 188 pp. ill. roy. 8vo. German text, with a summary in English and French. (8 guilders) 5.05 guilders
Zweiter Bericht über die Arbeiten und über die Tagung der Arbeitsgemeinschaft zur Prüfung der Laboratoriumsmethoden für die Bestimmung des Kali- und Phosphorsäurebedürfnisses der Böden, Stockholm, 5 Juli 1939. VII and 56 pp. roy. 8vo. 2.10 guilders

Third Commission.

Meeting in NEW BRUNSWICK, New Jersey, U.S.A., August 30-September 1, 1939, Vol. A. and B., together 248 pp. with ill. roy. 8vo. 6.30 guilders

Fourth Commission (for the study of Soil Fertility).

Meeting in KÖNIGSBERG, July 1929. 1930. 156 pp. with many fig. roy. 8vo. German text, with a summary in English and French. (6 guilders) 3.80 guilders
Transactions of the fourth commission, Stockholm, 3-8 July 1939. 130 pp. roy. 8vo. 3.15 guilders

Fifth Commission (for Soil Genesis, Morphology and Cartography).

Meeting in WIEN, August-September 1937. 56 pp. 8vo. German text. 2.10 guilders

Sixth Commission (for the Application of Soil Science to Land Amelioration).

Meeting in GRONINGEN, July 1932. Vol. A. 1932 and Vol. B. 1933. Together 758 pp. with numerous ill. roy. 8vo. (15 guilders) 12.60 guilders
Meeting in ZÜRICH, August 1937. Vol. A. 1937 and Vol. B. 1938. Together 644 pp. with numerous ill. and tables. roy. 8vo. 11.55 guilders

SOVIET SECTION.

First Commission. Moscow. 1933 Vol. A, 1. The Problem of Soil Structure. 132 pp. 8vo. Text in English. (4 guilders) 2.95 guilders

First Commission. Moscow. 1934. Vol. A, 2. Problèmes de la physique du sol. 182 pp. with numerous ill. 8vo. Text in French. (7 guilders) 4.20 guilders

Second Commission. Moscow. 1934. Vol. A, 1. Bodenchemie in der UdSSR. 124 pp. 8vo. Text in German. (4 guilders) 2.95 guilders

Third Commission. Moscow. 1933. Vol. A. Soil Microbiology in the USSR. 116 pp. 8vo. (6 guilders) 3.80 guilders

Fourth Commission. Moscow. 1933. Vol. II. Bodenfruchtbarkeit und Anwendung der Dünger in der UdSSR. 254 pp. 8vo. (7 guilders) 5.25 guilders

Fifth Commission. Moscow. 1935. Vol. A, 1. Classification, Geography and Cartography of Soils in USSR. 192 pp. 8vo. (7 guilders) 4.40 guilders

Sixth Commission. Moscow. 1932. Vol. A. Russian Part of the Meeting in Groningen. 112 pp. 8vo. (4 guilders) 2.95 guilders

Papers for the Third International Congress of Soil Science. Oxford. Moscow. 1935. Vol. A. Pedology in USSR. 224 pp. 8vo. (7 guilders) 5.05 guilders

ACTES de la IV^{me} Conférence Internationale de Pédologie. Rome, Mai 1924. 1926.

3 volumes et supplément. 1816 pp. avec nombreuses illustr. roy. 8vo. florins 23.10

CONTENTS: Organisation. Reports. General Conferences. — *Commissions I and II.* Soil Mechanics, Physics and Chemistry. — *Commissions III-VI.* Soil Bacteriology and Biochemistry. Soil Nomenclature, Classification and Cartography. Plant Physiology in connection with Soil Science. Appendix — *Supplement.* Indexes. Text in French.